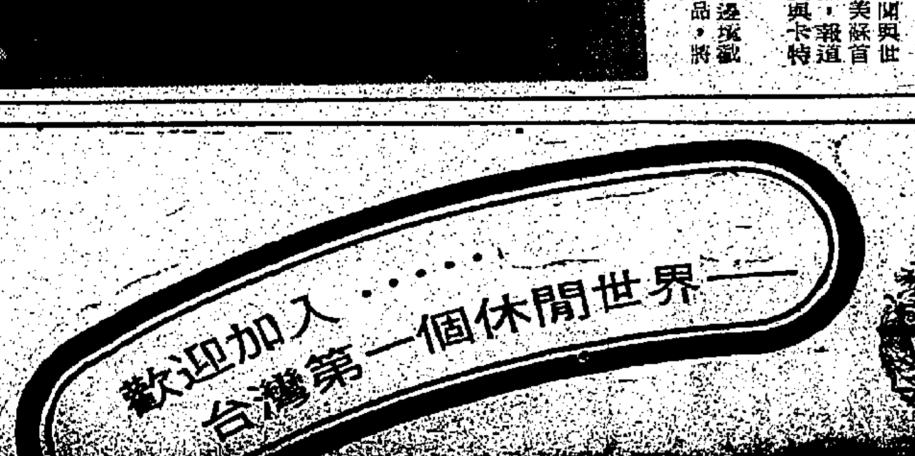
可能今日會晤



芝麻鄉村世界

練術鄉村的生活情趣和都市 的文明便利: 使现代人的生活内容更為豐 窗·更加多彩多姿·

是港九人上遠離煩囂、休閒 - 波假的世外桃源: 也是投资、虚产的空前身機 **歡迎加入芝麻鄉村世界**人

芝麻鄉村世界包含兩大特色 一鄉村大廈和國際休閒中心

鄉村大廈Country Towers 台灣第一座休閒住宅大廈 ◆位於台灣石門水庫湖畔。 毗牌右門芝麻大酒店。

●22層高・戸戸陽台・湖光 ●完美屋設計(KEY

PROJECT) 一茶葉裝潢、 **体具及室内用品齊備。** →社區規劃應有盡有一商店 街、超級市場、自動洗衣

房、美容院、郵局、銀行 、汽車服務站、社區巴士 、機場巴士、貴賓專準。 **短额休閒中心Country** 

Club一台港第一個鄉村 倶樂部 ●鄉村大廈住戸爲國際休閒

中心之當然會員。 ●多樣化休閒設施: 高爾夫

大花園及其他聲飲、交誼 、會講等設備。 ※四種包租辦法:

芝麻属村世界百分之百的休 間、居住糧益。 您可每年免費到台灣渡假 2.個月,節省港幣萬餘元 住宿黄用,遵可淨賺10個 月的包租金港幣7,500元

球場、遊艇俱樂部、環湖

馬車、游泳池、網球場へ

三温暖、健身房、住戸俱

·樂部、550,000平方呎景觀

,房地的增值還未計算在 内,總收益遠在銀行儲蓄。 ※「三鉄一」事業一四分之一。

投資、百分之百享受

■ 華史聯合建設及份有限公司/ ● 華史级等有限公司/ (の) 之麻園際、及份有限公司 中華民國台北市四維路121號 (林肯大廈2-4樓)-電話: 7054331-9 (九線) TELEX: 24190 SESAMETL TAIPEI

治購地點:芝麻國際有限公司:皇后大道中 16. — 18號友邦行12樓 (1205, 1206) 店: 5-261298-0(三線) TELEX:65065 SESAM 香港福祿壽旅遊機構及各大旅行社 金城5-228814/百善 261505/星晨249622/欣欣3-849192/恒達5-240920 百順3-677635/順風5-243171~4/華通446022-6/旅遊服務中心5-261275/遠洋3-660208

接近旺角區,尚有104年期,子孫久享



क्षान्य स्थान

九龍基隆街37-47號(大單邊柏樹街)

旺舖連閣特價毎間只售 二十一萬元起

住宅尚餘數伙只舊 十二萬四仟元起

地盤設有摟字模型,歡迎到址參觀

地数電話:3-964696(假日照常)

旺角地王鄰近戲院百貨最多

富華大樓

只要邀客四位志同道合的朋

友, 含賙扬村大厦一户, 以

六樓C,爲例·每人只要付H.K

35,000·就可公周共有郷村

大度的房地產權。並可享受

颁生天二夜**想到**芝麻**住。** 

並必經濟村大廠樣品是。

只使300位·即日春老·

平到早红。杨源岛山。

九龍旺角砵蘭街331-335號 十年分期 勝過交租 一廳兩房只舊

順達。建設に業

九萬一仟元起 地盤電話: 3-944764 (假日照常)

九龍油麻地德昌里1-9號 (大單邊德昌街)

**憑毒大厦** 

一廳兩房只舊 十萬零五仟元起

旺舖每間只售十七萬五仟元起 地盤電話:3-852276(假日照常)

全部鋁窗外型壯麗理想居停

所餘無多 仍照舊價

設有三層停車場之高尚佳宅

前望加多利山樹木環翠

後向何文田山 南風徐來

高尚洋樓一處三房只當十六萬六仟元起

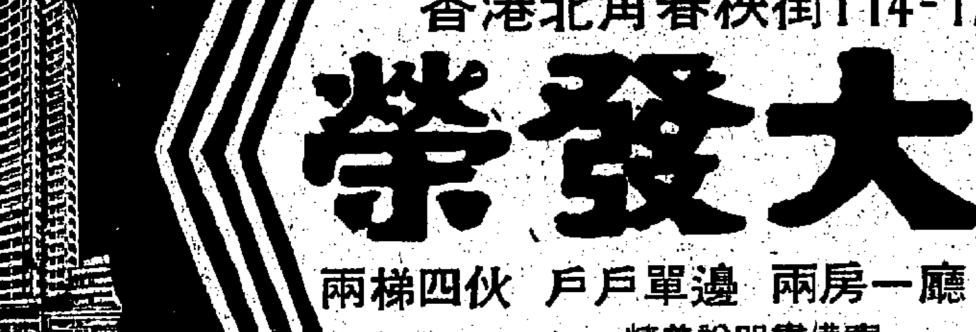
地盤設有樓字模型,歡迎到业多觀 地盤電話:3-046765 (假日照常)



香港北角春秧街114-120號

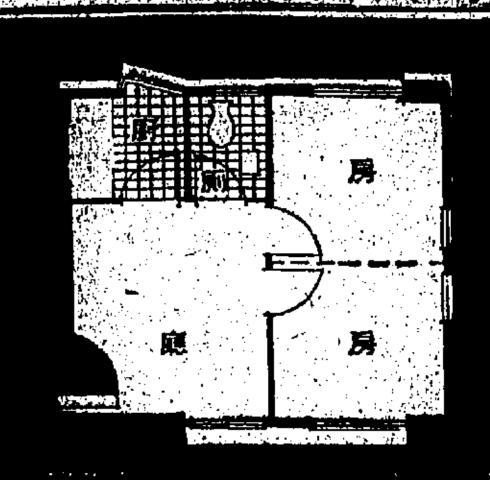
年期150年

樓上住宅由一萬元起



兩房一廳 交通方便 精美說明舊備索





車

事

領袖

# 指 演章重點 鶣

地家直禁太祖說。 限日防很,日露,大夜衛有他可管許 理 在試爆 **反波達否認** 事上捉股 等方號-維護在五十 等方號-維護不利 (養事社養大利 一位工 等方號-維護不利 一位工 一位工

**兩匪倒霉** 

悉是和路達氏

紀晚

目後拉,傷具類傷皮干的境太但下期,體質 倫敦兩匪

一樣達養養養 東路過一類各男子被 東路過一類各男子被 東路過一類各男子被 東路過一類各男子被 東路過一類各男子被 東路過一類各男子被 所證去書局。

香港能否皮為國際企 融中心

東無可奈何

地方, 一生要巴不要一的原则 一生要巴不要一的原则 一生要巴不要一的原则 一生要巴不要一的原则 一生要一种,就是背板所有一种。 一生要一种,是一种,一种, 一生要一种,是一种, 一生要一种, 一生要一种, 一生要一种, 一生要一种, 一生要一种。 一生要一种, 一生要一种。 一生要

在代加黎门

公司練裁表示的學對於批約都定在哪批的規定不放寬。 一頁) 毛 氏 满 重 的 與 同志統統打倒。

**洗**發生時,他們都擊了

東訪吳妄演後

今天乘坐擊航班慶店頭

斯里蘭卡櫃暴亂

保安隊捕

3

日四廿月八年七七九一麻八年六十六國民華中

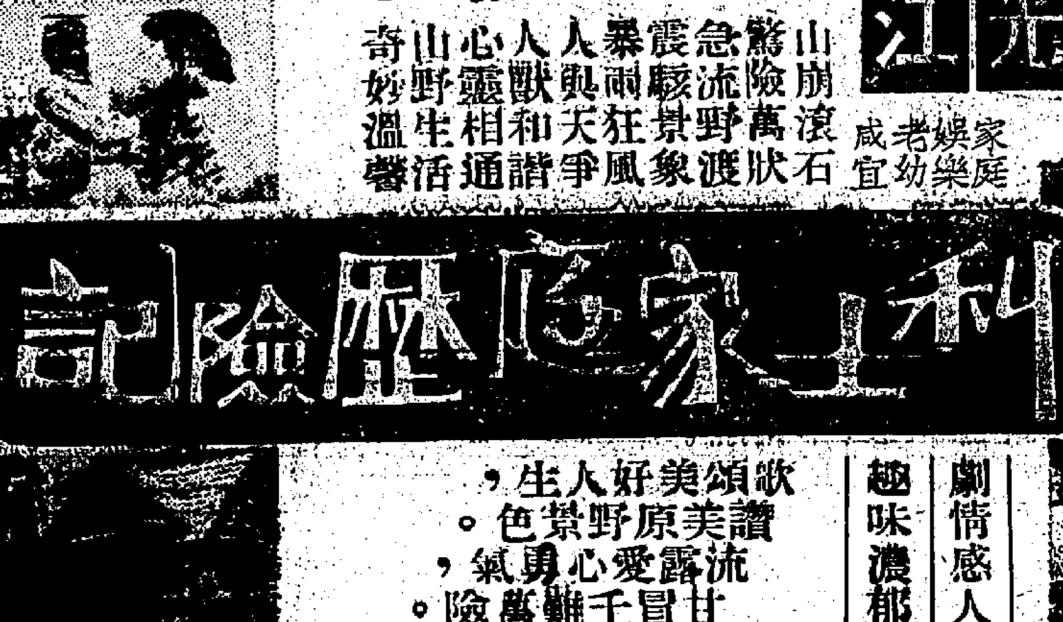
中華班機碰上空中陷阱 操掉下。」他又說:「我從座位上被彈出,頭碰骚板,好像持續了數秒鐘,然後才們修斷一位乘客的前額出現像類蛋一般大的腳塊,他說:「事情發生得那麼笑然,飛機像石頭一層論數的乘客被脳得東倒西歪,一片頂腦。合北國際選均官員說,至少有卅名乘客变傷。中陷與一(空氣中部份真空之處),使之像「石頭一樣」,由約一千束的高空突然下降。(合衆國際社台北廿三日單)中華新空之言,有由具「主列主台工由美 田馬尼 

测出的它的方向。微爆官复說,佛者中有二名日本人,三名周來四別述一飛機師的話說,該七〇七班機是在鑿層上方確上「如中略架的傷勢是危殆的。上述事件是在該機務離馬尼拉後廿分體,在二萬駅在担架上,抬出機艙,他們的傷勢可能很重。但中難航空公司一的八一二號班機,于屋期二下午四時左右在台北降落。機場當局說

孫。 本身沒有損傷,但由於護身一度的劇烈傷體動, 上下體動,就曾快速下墮,無過幾度得扎,脫瞭 上下體動,就曾快速下墮,無過幾度得扎,脫瞭 可目爲尼拉起務的八一二次狹凝,今天下午三時

畢





日十初月七年已丁廉夏

现年史社巴巴

H

日政府將派

爲適應新經濟海域

所得將用於資助發展開支

星洲下月中骏行

非死亡增至十二 船斷纜

兩喪生一失踪

霞青林

最

愛媚襲台灣中南部

外白 傳・語 神格對 華盛順











趣味濃郁



金額干

八量毀現 七百餘萬

言

官塘開源道73,75號

第一期經已售罄 第二期開始預售

由3,659呎至20,424呎 十年分期付款 買樓平過交租

地下特平,每呎262元

官塘鴻圖道 63-65號

十年付款 平過交租

每伙兩面單邊 窗位光線充足 每層只四單位 門口對正電梯 貨運暢通快捷 伙伙獨立厠所 官塘鴻圖道55號

適合各行各業 獨立厠所 由1,137呎至16,124呎 毎呎只售138元起 毎單位只售161,880元起

只付三成,即可入伙 可分十二年付款 每萬元每月只供**\$119.51**  荃灣沙阻道33地段

近地下鐵路總站 適合各行各業 獨立厠所 U字車路,貨運暢通無阻 由1.223呎至16,000呎 每單位由150,200元起 毎呎平售122元起

只付三成·即可入伙 可分十二年付款。 毎萬元毎月只供\$119.51 柴灣利衆街78-79地段

柴澂华潢道80地段

●預售通告 歡迎參觀●

由二千餘呎 毎單位 至二萬餘呎

每呎一百二十餘元起

小型洋樓●三面單邊 一廳兩房 建至九樓



葵涌地王交通便捷 泊車方便 工友廣衆 無柱單位光線充足 管理完善 超值廠房

多種新型設計,全層防火系 統設備保障廠家財產,以利 長遠發展,減低管理成本。 外牆大部分舖砌意大利顏色 紙皮石、宏偉壯麗。

# 照舊地價成本出售平通港九

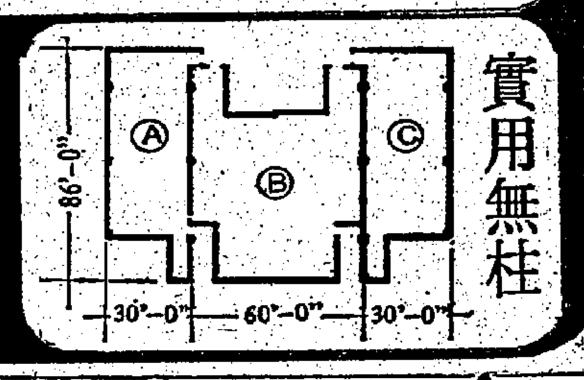
總寫字樓:九龍福佬村道68號地下 電話: 3-820145, 3-826416

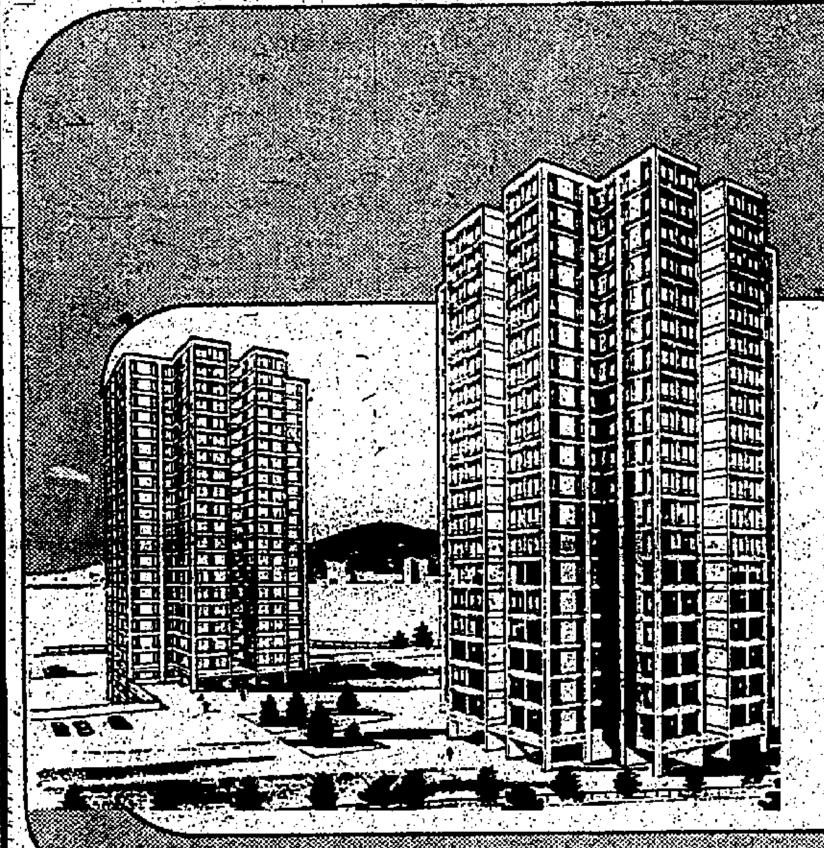
地盤辦事處:葵涌國瑞道昌榮路 假日照常辦公電話: 12-273241, 12-253715

# 開始預售特價一週 每呎由\$I08起

保証材料上乘,建築堅固,欲購從速 首期一成,十年至十二年分期付款 月供平過交租

每單位由二仟呎至二萬餘呎





# 這36時

官塘高級花園洋樓

毎呎\$203 兩廳兩房 650呎及703呎

外型獨特 線條優美 隱蔽樑柱。美觀實用 首期一成,十二年付款

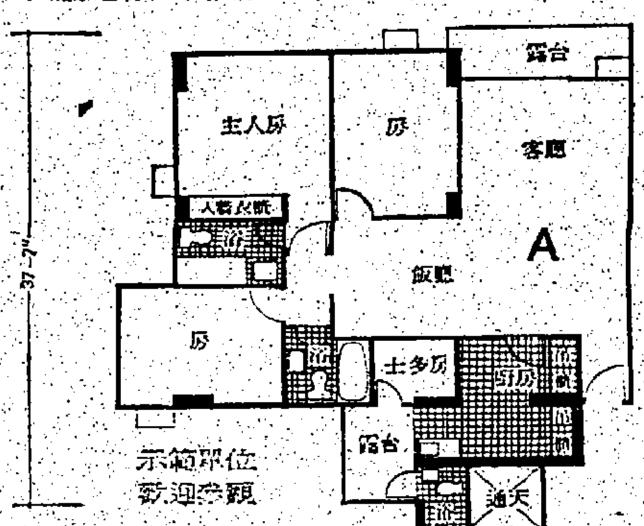
**毎萬元月供本息\$ 119.50** 凱聯酒店

電話:3-674695 3-451328

高級花園洋樓

堅尼地道鳳凰台1-16號

防盗系統 入牆電線



尚有 86年

本年九月完成 快將入伙 欲購從速 所餘單位不多 十年分期付款 首期僅付一成 每單位面積由983呎至1,234呎,連車位 僅售廿餘萬元,低息八厘三三,每萬元 月供本息\$132.15(建築期間 絕不計息)

長江實業(集團)有限公司 電話:5-262381(8段) 地壁辦本定電話:5-728634(假日照常辦公)







榮華基五至八號(醫院道十四至十六號) 半山區高級住宅洋樓 已有入伙紙即買即住

# 999年期

面積每單位約900呎

地點適中。辭中常旺。一梯兩伙。一廳三房 設計新額•用料上乘•設備齊全•管理完善 三層車場。電梯直達

元朗安樂路233地段 (近媽麻道) 沿

六屈新型洋爆集售五萬餘起 首期數仟・月供數百・快將入伙 舖面寬大·閣樓實用·合各行業 元朗新發展區,鄰近郵局、巴士總站。 地盤假日照常、電話:12-782076

廣播道N.K.I.L.5432地段 (范信達道芝界)



設有示範單位,歡迎遊觀。 單位由431-826呎,面面單邊、環境高雅 ● 煤石大堂, 外籍全编额色玻璃纸皮石 ● 茶色玻璃器窗。 ●「奥的斯」電梯直達各接●水電煤氣 ● 新式防盗系統 地盘假日照常。電話:3-366013

70年期 紅磡民裕街 (新馬拉爾區為第四)

工商两用·交通方便·工源充足·明年初入仪 舖位面積由450呎至全層24,633呎,外牆全舖 顏色紙皮石,大堂及地台均輔砌大理石。 用途廣泛:號合寫字檔、陳列堂、社團、倉庫、空運站。 及各類工業。有多種高度之模層,負重150例。 地盤設日日照常, 電話:3-333553

私冢偵探社 美國名探主辦 切遊糾紛·商菜或私

人調查·婚姻糾紛· 職員監學行為調查。 法律諮詢·旅行及酒 店保安・沙嫌受騙・ **空頭皮票調查追收。** 最新儀器攝影追蹤。 絕對保密中秘 •

香港 摩利 臣 山 道 34號17排入座 電話:5-722512 5-722815

本大厦辦事處 沙田地王 置廠良機 S.T.T.L. 8 地段 万三三 // 三三 十年付欵 平過交租



縱橫無柱 四正實用 工源充足

下月入伙

毎單位2,100餘呎

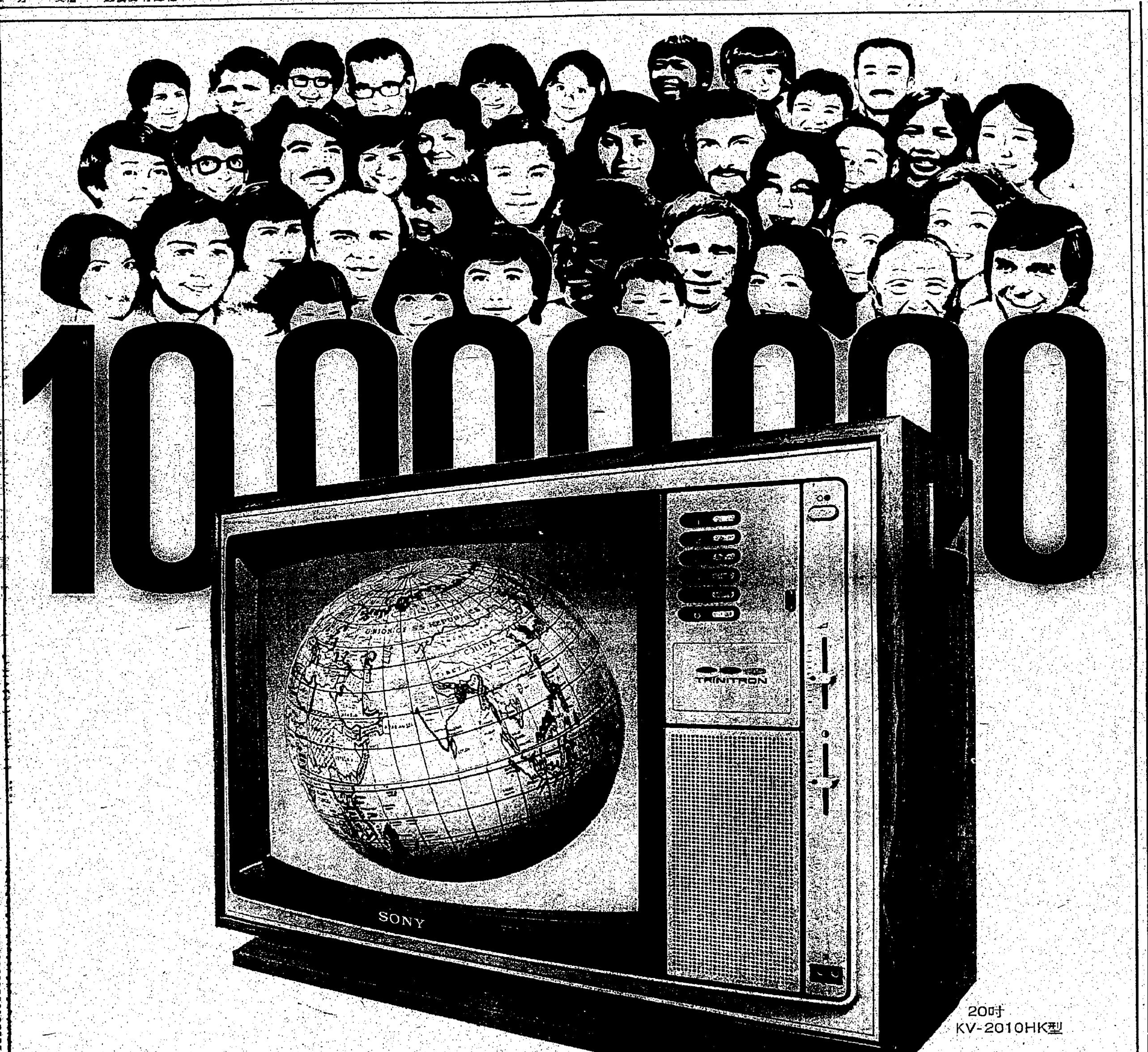
香港雪廠街新顯利大厦97室·電話:5-229162-5

請就

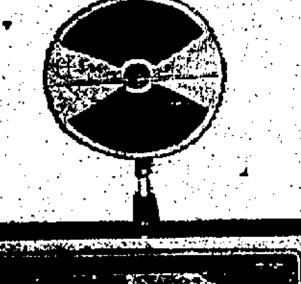
聞

**各地登**群相說明**祖**示序即事。

新 聞



于萬用戶干萬信心 新力單槍彩色電視機,帶給10,000,000家庭歡樂



自一九六八年十月開始生產以來, 至一九七七年一月十二日, 新力單槍彩色電視機的 產量已突破一千萬關, 爲一千萬戶家庭帶來歡樂, 足証性能超卓,效果超羣。

新力單槍彩色電視機,獨創: \*三原色單槍電子管。

- \*垂直透光條紋。
- \*简形螢幕。
- \*巨型聚焦透鏡。
- \*114度廣角顯像管。

起的形式方式



干諾道中122-124號 海港两类大厦19楼 電話:5-451123

△(假日照常) △(紫菜庭晚上十時)

新万万将 SONT.

電話:3-300311-

月舊 頂襲警奪

甲午派隊包圍街 環差舘上 三存槍膛 所 出権

婦堕胎喪生績訊 醫官昨證供透露



空氣渗

罪成

○全加者率勿錯過機會也。 八月廿九日(公衆假期)。現日 一会加者率勿錯過機會也。 一会加者率勿錯過機會也。 一会加者率勿錯過機會也。 一会加者率勿錯過機會也。 一会加者率勿錯過機會也。



加再" 名滿

白海鮮舫上進代 人遊香港之團友在太

JOH

BOWER 異異不應 BARCLAYS 双巴開剪現成衣料 律界所派五师 DGE 特價品:英國名牌原庄恤令, 千餘件 COOPER

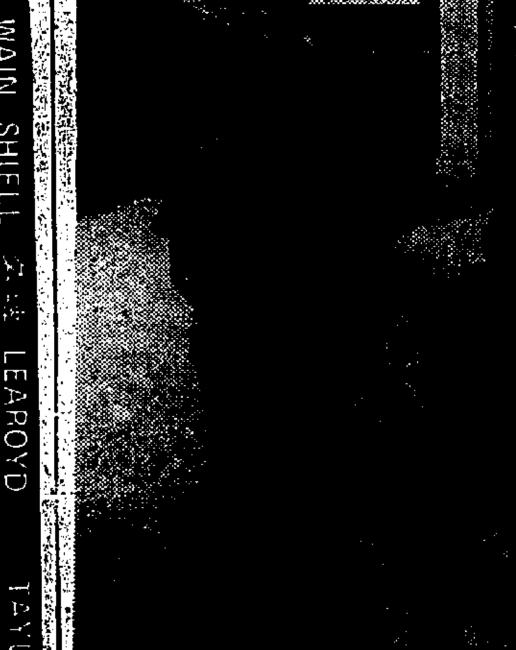
BOSCH DAHLBERG

耐美 後西 形乡 降 耳 軰

出

# 環荷里活道樓守封閉 張 差鈉估價署請住客登記 助 際 急 通 告

在上環荷里活道五座被宣布封



松柏新邨海景豪華住 宅,二千六百方呎, 裝修完備連車位。垂 詢請撥電5-248696余 先生成馮先生洽。

Fiesta Filipinal spl

責任軍士大規範等時期

Manila Garden Hotel W THOREM PALACE TO

# 



出發日期 8月4, 10, 21, 22, 25, 28,

銘謝客滿

WAH KIU YAT PO

# 本團特熟

七天)

Flesta Filipina

- \*航空公司、各大酒店、旅遊周及有關機構特別聯合發
- 助,無論食、住、行都均勝一等。 \*酒店及一切交通全年預先定安、絕有臨時更改之弊◆ ★行程精心策劃、遊菩壺美·保証絕無舟車勞頓之苦·
- \*超值豪華享受,四晚不同情調夜總會,嘗盛佳餚美酒 欣賞各類表演節目。

9月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30

- \*每晚均為團員安排餘興節目。 \* 軽格訓練之經驗額錄隨團服務。
- 申聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專語講解●
- \*出發前茶點招待,詳述當地之一切風土人情。 附註:報名前請參閱其它旅行團作一比較。

7月份17班機全部客滿

馬尼拉一聲瑤一肯尼夜總會 泰國內航機往碧瑤避各勝地,遊覽萬松宮,碧瑶公園,高山族村落,聖路易修女學校,購買價廉物美之級器首飾器皿,下午騎馬,划船

聯合贊助

- 與馬取·芬蘭浴,按摩及上在泳池傍舉行燒烤營火舞會,次質大溪地土風舞,泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島香樂。 翩翩起舞。下樹夏宮假日大酒店。
- 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場 ·舟·海思流激·驚險刺激·合你早生難忘。晚餐後自由\$P加往海上賭場參閱。下楊花園大酒店 •

乘噴射客機往馬尼拉·下檔馬尼拉花園大酒店。

馬尼拉一菲岛文化村一EDUARDO'S夜總會 参阅并往安文化村或稱「下島稲形」規模關大·姆美雙谷之玫瑰花園·及乘搭須島獨有上彩繽紛之花車。 晚度設於企作被高級之EDUARDO'S夜總會並欣赏國際表演節目,團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞。 至深夜。下榻花園大酒店。

馬尼拉一香港 自由活動購買土産紀念品,下午由何除陪同乘取射客機於伤晚发抵否港。



建路松園大濱店

# 旅運社有限公司 ON SEE TRAVEL SERVICE LTD. 安時

5-444007至444000 曼谷 日本 芭堤雅六天 全本州七天 HK\$1590 HK\$2590 **HK\$1290** 盡難佛國勝蹟 大阪京都宮士山 東京日光鬼怒川 一流酒店·四晚表演 逢週六及週日 逢星期二出發

依期出發

亞里山,芝麻城九天\$1490(週末遊)

算堂或五天 \$1790 ( 注星期五)

是谷之旅五天遊覽團

全程HK\$1999 C.L免货证费

住宿雨晚芭堤雅,食宿一流

乘中華珍寶客機。保証兌現

**逢星期日出發** 

九龍彌教道92-94號

**事辦特快泰國簽証** 

# 中環 德利洛中国企业通明大厦 501至

菲律賓碧瑤七天 \$ 1290 9/8 13/8 19/8 25/8 6/9

日本全本州七天\$2750 7/8 14/8 21/8 28/8 4/9

泰馬星十日遊覧\$2990 24/7 7/8 11/916/1013/11

日本本洲韓國遊\$2990 30/7 6/8 13/8 20/8

**鹿兒島南北九州\$2780** 30/7 6/8 13/8 20/8

美加東西岸西岸\$8280 11/8 3/9 9/10

台灣阿里山芝麻\$1550

旅運有限公司

遊掉可分別,並有名貴相機、手錢、皮樓、全筆贈送 情商胡童釗先生司儀,周有先生M.B.E.颁獎

【大韓航空公司養助】 十天岁里山琼島 S1480 连星期日出程: 九天同里山芝草城

異尼拉薩羅戴空公司 五天聯遊 要加地大流店贊助 集中華航空公司官 (特CI克保) 樓,回程可自由邁 七天星級安安部 **经台走 \$1790** \$1190 选里期六 達星期五出發

造星期六出發 本州六天精選遊\$2050 %%%%%%%% 日光六天精選遊\$2080

# 各大旅行社報名查詢★★★

台灣墾一門齊團 七天1450 九天1650

<u>烏來,野柳,陽明山。古宮博物、中影公司,忠烈詞</u>。 台南,日月潭,澄清湖、佛光山、鹅赋桑、彰化大佛。 住宿園山及希爾頓亞士都及內陸航機 6/8 8/8 21/8 10/9 22/9 27/9

雙十節國東十五天 \$15503/10 5/10 ( 歡迎各界社團同鄉會委託 )

9月6 12 18 24 30日 韓國四天\$1690 8月26日 表國五天\$1490

# 逢星期六出發

A組七天 \$ 1530 元天 \$ 1730 日組七天 \$1350 。九天 \$1490 \*阿里山知本墾丁歡樂遊 七天\$1540《连通日出發》 阿里山溪頭十天環島聯遊

FIESTA FORMOSA逢星期日出發 性圖山 --:台北一烏來一賽華夜總會

故宫—陽明山—飛機往花葉 三:天学一横黄公路一梨山一台中 四:彩化大佛一台第一高線澄清湖 : 乘笛光號火車——漢頭——日月潭 六:台中一慈湖陽陵一芝麻城。 芝戴坡 七:石門水庫—台北一闡文紀念館— 香港 雙十國康紀賀團十四天1550

10月3,45,8日

非島六天1280(赤紅)五十五天1290、走至州六年代 台灣 四天1090 进星州二出伏 曼谷<sub>六天1580</sub> 欧洲 20天 6625 6/8 13/8 17/9 日本七天2680

曼谷 台灣 国天正 九天特選團 進星期六出發 C.I. 免货缸 2/9 16/9 30/9 7/10 乘中華航空 遇遊大阪京都 機・兩晩芭 住宿:京王大酒店 場雅達星期

慶祝國慶 九天 十四天 逢星期日

肛角層創即大位415室。

# 5-733740 5-735168

韓國鹿兒島\$2650 9月21日出级

菲島碧瑤 台灣環島 七天 \$1290 阿里山九天 六天 \$ 1280 \$1820(達証) (CI免簽証費) 出發:9月10,24 8月 26,9月2,8 10月1,8,29 ◀代辦各地廉價機票及簽証▶

A-L 台四天 \$1050 芭堤雅六天 谷 超級貴賓遊 九天 \$1430

四天\$1690 九天\$3180 六天 \$ 2410

# 3-676111 3-676503

曼嘉谷 國 四天\$1650 七天貴賓團 **芭堤雅** 韓日九天 \$ 1290 五天 \$ 1490 六天 \$ 1550 \$ 3150 8月25,27,31日 · 達選二十六出發 / 達選六出發

中環皇后大道中70號運卡佛大廣1010室 九龍尖沙咀開敦道23號瑞典大厦1103室

**台灣**阿里山 日本精盟 九天 \$1750 20/8 27/8

3/9 10/9 17/8 27/8 10/9 24/9 菲律賓 曼谷 波假團 七天 \$1350 黄賓園 六天\$1550 22/8 13/9 22/9

28/8 11/9 25/9

(夏宮大酒店) 第二天:馬尼拉一馬容火山 (乘內航機 千里達酒店 百勝灘酒店 拉瑪達大酒店 第五天:香格里拉第六天:市內觀光 拉瑪達大酒店 第七天:馬尼拉一香港

出發日期: 27/8 2/9 8/9 14/9 20/9 五胎彌教道611號萬隆大厦1502字

# 多明尼加旅運

菲律賓 <sup>碧珠</sup> 七天 \$1290 月期: 27/8 6/9 12/9

四天\$999 台灣芝麻城 九天精選\$1750 九天酬賓\$1480 淮星期六出致

日本本洲七天 \$2590 线星期五出發27/8加班出發 柯士甸路10A地下

天\$1650

# 七天 \$ 1290 七天 \$1350 七天 \$1550 九天 \$1750 四天 \$1690

五天 \$1790 \$ 2680

# 5-431255-7 台灣九天第1750星期六出發

韓國四天\$1690星期三、六出發 日本本州六天\$2080 韓日九天豪華團\$3250 日本鹿兒島九州七天\$2680

星馬泰十一天 \$3250 非律實六天精選\$ | 080 台灣雙十回國觀光團全程十五天\$(550) 散止日期;八月廿日,积名從遼

# 732148 土壌

韓日 日本 「愉快菲島遊 漠城九州本州 本州鬼怒川 七天\$1290 **七天\$3290** 七天 \$2590 九月6,12,18, 13/8 27/8 17/9 逢星期二 回程可停留台北 由大阪至東京 住馬尼拉花園 首創新行程 過遊韓國及日本九州 假日夏宫碧塔 增进距 超湖 名勝,由大阪返港, 體台等新製酒店 大津、鬼怒川 飛機來往聽遙 一洗酒店,節目豐富 等新風景區

中1環体旬年自28號金明百人伊全越

# 馬星泰十一天3260 馬星七天2620 美加西岸4999 專售美加機票

3-944255 旅遊公司

漢城 五天旅遊團 **丰幸 図** 板門店,華克山莊 \*逢星期五早上乘華航專人領隊出發 \* 回程於晚上抵港(或停台北,高雄不另收費 特價 \$1,790 始进:民族村、岛北方、北美方、和迎 (包括簽証費)。 作物院、自然集团(未为处析尼 酒店;日本福岡第一大酒店《過境一天》 漢城最新最豪華之巴喇沙酒店

C 1 簽証 120 每週出發 專人領隊

華克山莊設有賭塲之别墅式酒店

# 宣生業 3-689291

七天 \$ 1600 建週六 九天 \$ 1800 出發

八天 \$ 1700 淮温五 四天 \$ 1090 出發

# 3-960295(4歳) 14天雙十國慶團 \$1480

台灣4/10及8/10出發(建址)。 七天\$1290 碧瑤 台灣阿里山九天(逢星期六出發 精選團 \$1740 酬賓團 \$1510 代辦各國簽証 代訂各地機票 旅遊來宜泰・便宜又愉快 •九州贸易教道655號胡社生行907-8室

# 韓日福岡板門店

五天\$1790 造星期五依時出發 逢星期五依時出發 回程可自由逗留台北 七天黃賓團 \$ 1230 台灣阿里山 曼谷芭堤雅 古城六天 \$ 1550 超級豪華團九天 \$ 1730

特價豪華團九天\$1460 造星期二人六、日 依時出發 達星期六依時出發 香港德輔道中李賈椿大廈421室 

# K-582727

阿里山九天 \$1750 快樂 寶島遊 七天以致遊 \$1550 台北四天和\$1050: 日本七天精選團 \$2590 二 707月8月27日 曼谷芭堤雅五天\$1490蒸

●食宿一流●代辦各地機票簽証 ●行程安整●簽註幣時教希從速

化铅法 人明 面肠 直线线 计分配 医黑白病 经收据报告

日曲 月間 會

國籃球隊

外港友誼賽

旺四。,

傷健運動出來

乒乓

分。分(•分

瑞典哥登堡隊



受港球迷歡迎興熟悉之

比亞委派

服務亦有

**光中區陳列室** 特各經銷商暢遊世界 一十三)日上午乘 一十三)日上午乘 一十二)日上午乘 一十二)日上午乘 一十二)日上午乘 一十二)日上午乘 列之

達誠二洋電器經銷商 獲免費招待暢遊貿島



●歓迎各界人士会観試部完畢・現已重新開放 **啓用後潤會招待嘉賀時攝** 圖爲星牌中區陳列室

判署審訊,被告認罪 於衛子一牌就一樣就是一种或出版。在一年就是一种或出版。

倫威士忌

6作,雙方由今〈廿四〉日起8所,均已有戶內閉路電視,

傳播各自之交

**慶等都一次又一次地** 灰猫,銷量節節上升。 及科技資基,裏得慶花

金銀交換傳播今年

**行啓用禮** 

越所

見

信供通 步

到閉命發出太海平 住客憤賞

考慮要求港府給予賠償

避睡的通知,限期一午九時即執行封钥,時間只有兩小時,原因是這些「不幸」的住客,他們是在下午七時才正式接原因是這些「不幸」的住客,他們是在下午七時才正式接個是,在充分的理由之中,却也不能不顧及「人術」。當然無可摩非



愛快車系之「愛快達」四門房車,有 優美高貴的外形,流線型的線條,更 有超卓的性能。

「愛快達」製承六十年之賽車經驗及 科技突破,帶來跑車般的性能,同時 提供大型房車的舒適享受。

及四輪動力輔助碟型刹學系統。

更有容積達二十一立方呎的行李箱, 出色的加速性能及經濟的耗油量。

「愛快達」有1.6,1.8及2.0四門房 車或1.6GT, 2.0 GTV 斜尾跑車可



理研究重新是思想。

美輪汽車有限公司 陳列雷:香港希佩道18號吳明大厦。電話:5-773831。 传理服務部二九龍馬项圍近163號五樓 電話:3-025271

特約經續:實仕率行 香港銅鑼灣與發街54號~ 電話:5-783781-2 附邑率行 新界聯和達聯萬街11號 電話: 12-911711 海山汽車有限公司 新界青山屯門青山道93地段6-8號 電話:12-813000-2

星期日照常響業

精選行程・節目創新・食宿一流・超値享受。

台灣。至了一阿里山

7天環島豪華渡假B \$1.540

·行程包括:台北、陽明山、政宮、台中、日 月潭、阿里山、福雄、發了公園

、知本、台東、花蓮、橫貫公路 住宿酒店:希爾頓、圓山、墨土、河土甸。 梨搭班機:乘日亞航機、早機出發、夜機返港。 觀光遊覽、時間充足。

出發日期: 9月4日 9月11日 9月18日 4天台灣芝麻城(逢星期六出發)\$999



菲律賓 碧瑶一百勝滩

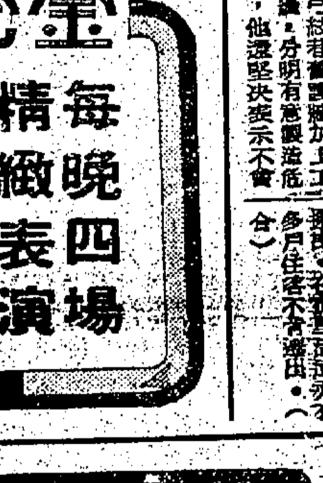
6天超級多華團 \$1,280 出發日期:9月16日 9月30日 フ天超級豪華團 \$1,350 出發日期:(遙星期六)

**石屋一東京** 6天日本本州奏華團 \$2.250 出發日朔:5月20日 10月18日 4天韓國週末渡假團\$1,750 出發日期:(遙星期六)

(雲頂高原) 7天馬星豪姜鳳 \$2,620 出發日期:9月9日 9月23日 11天馬星泰豪華團 \$3,250 出發日期:9月9日 9月23日

一声提雅一清邁 5天曼谷芭堤雅 \$1,490 出發日期:(法星期六) 7天曼谷芭堤雅清邁 \$1,890 出發自期:9月17日

冒尤海旅運有限公司



部份廠商享優先權

業邨內用地有限

駐港專員公署酒會歡迎

馬員

業邨設工原意 份未獲接納

**逃表要求編配廠** 



錦法 案

及刊登此遺

萬餘元

出他軍

此清都院至2牌打口日20万

理物蔣照55分文一形其主機碼料 特出全法2 爲族搖中 2四染及 "BSM型与TF↓

佈

告

一九七七年第九十六號

民政署署長 華樂庭

古 在 (内)維多利亞牌所所將於該日由上午九時至上午十一時辦公。 (甲)灣子公共貨物裝卸區、油蔬地公共貨物裝卸區及灣口強訊中心 等止辦公。例外者有如下列: (工)港澳礦頂等務組將於該日由上午九時至上午十一時辦公。 (工)港澳礦頂等務組將於該日由上午九時至上午十一時辦公。 (工)港澳礦頂等務組將於該日由上午九時至上午十一時辦公。 (工)港澳礦頂等務組將於該日由上午九時至上午十一時辦公。 (工)港澳礦頂等務組將於該日由上午九時至上午十一時辦公。 是建築師事務所索取投標章程。特此公告。 八月廿四日及廿五日於辦公時間內向中基德輔道中余崇本大厦七〇六宫女安衛(石水渠街側)之玉虚宮(北帝閣),欲知詳情者,請於一九七七年安衛(石水渠街側)之玉虚宮(北帝閣),欲知詳情者,請於一九七七年安衛(石水渠街側)之玉虚宮(北帝閣),欲知詳情者,請於一九七七年安衛(石水渠街側)之玉虚宮(北帝閣),欲知詳情者,論點在香港灣仔護安衛(石水渠街側)之玉虚宮(北帝閣),欲知詳情者,請於一九七七年安衛(石水渠街側)之玉虚宮(北帝閣),欲知詳情者,論點在香港灣仔護 一九七七年八月廿三日 海

辦公所有信件請交新地址是荷 電話:5—798621—7 由本月卅日起本公司棉寫字樣及谭公道紡織部將遷

術利行(國際)衛邊移通

地告

合種通應 州三告貿 ・天副易

即時治醫 李沙木的黄曜期 

SCARLED PROBLEMS

治喪處

· 九詞預機自 Was X九三至八式三一 親屬繁多 在 雅男 連件体 衛

恕未建錄 在 孫 女 韻鏡鏡鏡 婷清冰,萍

弹 在婚劉林

外地判决(互相執行)條例

MALAYSIA BORNEO FINANCE CORPORATION

但故說會規定台域必須在此理告刊建之後七日內即行作此申請

原告代表律師:

周來西亞曾經濟事時晚

数:九龍清多理帝國大濱店之上並判定使為人質錦山

核七日包括此遗传刊登之日在内。

被告:曹錦山

夫妹是女妹倩林國傳

嫂 黎八

夫弟日祥

外孫女 羅媽頓 **\*\*!L** 

羅國水

孝男志輝,規吳鳳堯

香港政府公佈

都日橋華 日四廿月八年七七九一曆公年六十六國民華中 屋邨住客再始 而日報助學金頭蜜 彩 委會批准 鄭 中文念中學院學 **枫村居民** 纜電底海日 行舉店酒葷麗富假式儀

関語

好節目

你想知・

- 報導更拘消息
- 。曲中人語
- 精彩短篇語劇
- 有趣常識問答

商業一台大把嘢聽! ・週串八五〇千週

保證照工粉局則

公有

一五五五二九二五五九

宋鋼鐵廠



華僑日報信箱八五二號。
華僑日報信箱八五二號。
有實際經驗者爲合。目前任職于銀行營農以下,家庭及社會背景優厚前對財務金融行信用卡,現實設香港分店欲聘財務經理力時間與應數者爲大學商科畢業年齡四行信用卡,現實設香港分店欲聘財務經理日本著名財務公司,從事財務金融業務,

財務 經 軍國陳思追月

郭日橋華

擴展新界福

樂善堂總理拜

師簡編鉛獅會演講稱 11

華僑日報主辦 歐洲旅行團第八團

闰

希臘) \*雅

\*里斯 葡萄牙)

西班牙 德 \*馬 里

\*巴薩隆那 西班牙

法 國) \*尼

\* 蒙地卡羅 摩納哥)

意大利)

\* 佛羅倫斯 (意大利)

馬 \*羅 報名詢問處:華僑日報中區辦事處

香港砵甸乍街華人銀行大厦地下 二 5-251974,5-246379

體力透支·消耗過度



特質租售

**⑤441994 ⑤229162**` ⑤750695(地盤)

Cheery Court (博扶林道瑪麗羅院前傳落碧麗路) 999年期

高級花園洋樓 分層出舊 三房兩廳·面積850-1225呎 預舊期間・九折層清 十二年低息分期,首期一成。 ● 外牆砌玻璃紙皮石 ● 厚身光潔玻璃鋁窗 明年二月入伙

●美國STANDARD相邊深具 ●暗線電器裝置 ●安裝防盗及防客電話 ●煤氣、天線齊全

昌生興業有限公司 香港東歐領荷52號島生大度 301至 電話:5-231840 地船轨道排

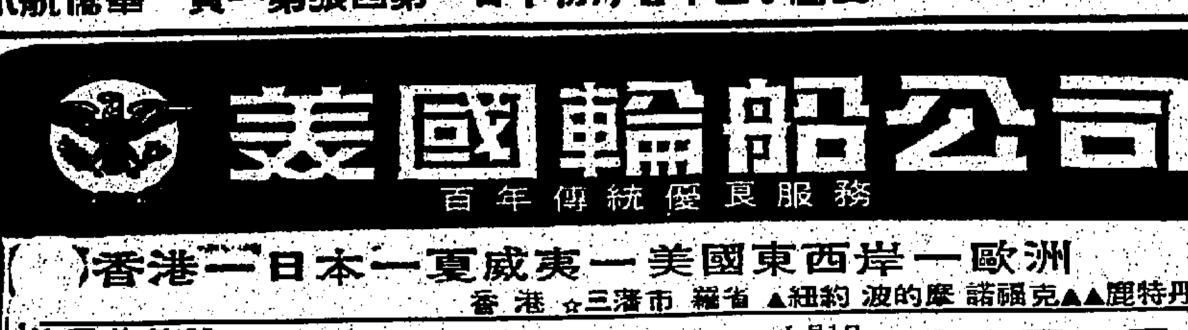
平邇跑馬地

住宅每單位11118呎 售33萬餘元起

特價出等。三成入伙 旺热。一間 平過泛和 15年付款

散館・

十組一選頗收接 月甲蘭·具到受



**输收百萬達島、巴哈馬黎島貨廠** ☆家收費城、沙德等及加多大各级市 資(w) ☆ か 顧 搭 歌 洲 各 大城 市 資 傅 由 高 福 克 經 晤 時 升 傳

東南亞區貨箱貨運服務 九月26日 (並施貨由高雄轉獻) AM.VENTURE 57

> 九月11日 港澳總代理:業初船務有限公司 太古大厦616室電話:H-237071.H-221301

> > 美麗星星

月廿八日到港

奏涌收貨站電話: 12-241268 英涌辦事處電話:12-247525

盛勤部取品:5-262071(20段) 澳門代理:與記行 宜安街11至13號 電話:249 往:曼谷、星加坡、巴生港、庇能 加爾各答、吉大港、仰光。

(到) 茂利怡美利 MUYRAYEVEERT

印尼怡美利 TAMURAEVERETT

利民怡美利 (RAMONEVERET) ,印尼恰美利 八月卅一日 九月一日

TAMURAEVERETT

〉利民怡美利 九月十四日 九月十五日 RAMONEVERETT

> 發利怡美利 FERNANDOEVERETT ) 住:哈拉亚、递文、时林心、二士华。 九月四日

STAR ALUERARAN

有限公司

七天 來 售

· 香港:上環新填地港澳船碼頭 電話:444441 438648

頁四訊子等號出海四

入口船期

HOWA MARI

豐

BARBER LINESHONG KONG LTD. 百保利輪船公司

barber blue sea

百 。金行港 行港. 可加行

尖沙咀九龍倉8號倉(由五號閘入)

輪船公司 香港萬邦行十九樓 電話:5-253141.

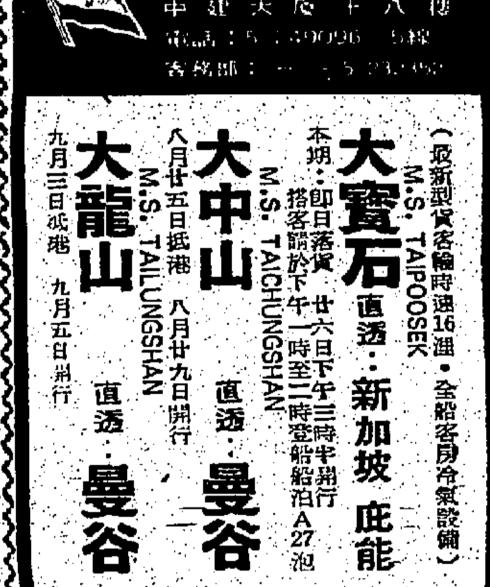
WILLINE

墨西哥航綫

往:安遜那達、文些路、阿卡 浦爾科及中美、科林多港 ~ 聖約瑟、奔塔阿勒那斯

For : Ensenada, Manzanilio. Acapulco, Acajutla, Corinto, San Jose & Puntaremas.

香港代理:福來輪船公司 生聚柴大厦21樓 超話5-233181(10段)( **设成代理证話:5-262071(20)** 澳門代理與記行 宜安街11-13號 電話: 2493.



定 供貨 題を lelsinki Bissau Malmo Lisbon ## #

Aarhus, Bergen, Copenhagen Bremen, Osio' Gothenburg 物 Lexices Trondheim Stockholm 開落 丹·油 由庭特丹特 Dublin, Le Havre

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

# MitsuiO.S.K. 写文版商船三井船舶株式会社

瑪那拉 瑙瓜、 斯拉哥 里 明 味 K E LINE

西非直航

"ATLANTIC NEPTUNE" 直航: 西非各埠

南非直航 "SCOTLAND MARU"

DURBAN(12天) CAPETOWN. PORT ELIZABETH 及 EAST LONDON

:奖酒。豐利行貨倉有限公司 川崎(香港)有限公司

Japan

CONTAINER FREIGHT STATION HIT ( BERTH 2) LIMITED KWAI CHUNG. N. T.

級前地址 I 香港荷里活道106至110號 中国分遇! 旺角辦事團: 旺角上語梅497號地下 智話:總社5—221583·中国分成5—231637·旺角辨事度3—840749

SOUTHLAND BUILDING

九龍何文田 **设**距道29—33% 近亚哲老街 頭色繁具 柚木地板 面向東南 95 年期 雨梯三伙 14年付款

德置業有限公司 電話:5-447229-5-437753

田(新建馬場對上半山)

分幢出售 卽買卽住

地盤電話12-618190

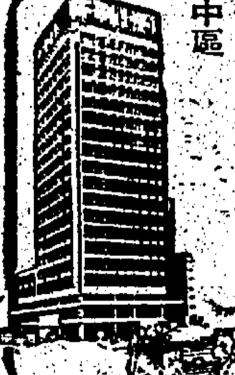


現代化 工業大厦租售

便,工源充足

每層25,000呎

先生或江清废先生洽



船務行餐廳各行業 寫字撲由800呎 1600

下諾道中47一49號 電話:5-455186



....

快将入伙 售\$90,350起 可分十二年付款。柚木 地板,越色潔具,前面 地下鏡車站。 治購處:

仁德置業有限公司 中膜干诺道中 130-136 號 整倍大度 型話 15—447229



歡迎參觀 平過交租 澳州道中151號東球大廈306家 商業樓宇出租

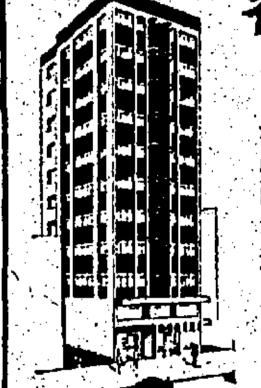
樓上住宅 尚餘數伙

九龍青山道470號

首期三萬

月供七百

**①**堅尼地域商業區四百呎至七百餘呎 ②中區永吉街全層七百餘呎沿租 ③中區海字樓出四百餘呎至千餘呎設備齊金 治租電話: H249311



偉

座臨海畔 景色怡人 四面單邊 一梯兩伙 高尚華麗 材料上乘 有入伙紙 即買即住

'粉榮建築置業有限公司' 亚亚菲尼特地289-295就武法 H-749331 本地盆·H-938479

大 厦 西環大道西590—596號

廉 三百餘呎 租

七百餘呎 德輔道中环旬乍街口香港華人銀行大廈 富字樓面積數百呎至一千餘呎 電話:H244133內接223或224 香港等人銀行租務部治

地址:九龍城城南道 面積:1850呎

電話:5-701460

大道中14號 大夏行寫字樓出租

由三百呎至一千四百呎 **毎呎租\$4.00** 詳情請電5-228628洽 租

中區永樂街45-47號三、四、五樓 1000呎 \$2,000 500呎 \$1,000 電話:5-453057

住宅:五樓B座二房一廳連平台 1,290呎 只售\$213,000.00 五樓D座二房一廳連平台 1,270呎 只售 200,900.00 五樓E座二房一廳連平台 940呎 只售 190,000.00 旺舖 : 592號地下 3,200.00 租金 3,700.00 即實即住首期一成餘九成可分十年低息付款 永安祥置集有限公司 5-430303(七錢)

深水埗醫局街129號 積 1600呎 式樓商業2100呎 建:恒生银行尤牌總行信託公司治3-314411

鴻星警造有限公司 電話: K-852410 K-313420

(九)土瓜灣下海礁63號新建聚售 (2) 僅打老道山文區道19號建林翔歷住塔道車位 (3)油能地開放道482-484住宅模字多顶原售

(4)央沙姐山林道强强大厦旺纳多間

又一村花園洋樓 ②地錦路5號

①玉蘭路2號 材料上乘 設備一流 高尚住宅 環境幽雅 分期付款 分層出售 治購處:九龍坡尾道205號華小金飾多貫行 階話: K950942 地盤電話K81077/7

本欄廣告 買賣租賃 費用廉宜 man man

樓房集中 易於查閱 收效宏大

超值模字尚餘一單位 即又即住首期一成餘九成可分十年低息付款

永安祥置業有限公司

電話:5-430303(長緯)地公寓話:3-956430(優男服常)

九龍旺角花園街183—189號(近太子道) 四樓A座三房一麗連平台1,250兒只售8204,000.00

樓舖按揭 > 加按亦可 高達八成丶十年付歘 月息0.833厘起每萬元月還\$132.20 **郑票贴现 出入口單 工商贷款** 

香港永樂街13—17號二爆電話:5-430303(七段)。

BRITISH COUNCIL

A 1-year day-time course to help students preparing for the University of London General Certificate of Education examination in

Sessions of 11 hours, twice weekly, on both sides of the harbour from October 1977 to April 1978.

Applicants will be accepted on a first come first served basis. Further information available between 8:30 am and 8:30 pm from the centre at which youwish to study.

HONG KONG

Hong Kong

20/f Easey Commercial Bldg 253-261 Hennessy Road Wanchai

Room 309 Star House Salisbury Road Tsimshatsui Kowigon

KOWLOON

Closing date for enrolment-17 September.

# (e) Duplicating Machines (i) Electrostatic Copiers 12

趙光國

12-248686

(d) Electrical Letter Opening Machines (h) Mailers PART-TIME STUDIES COURSES 夜校全科班 ACCOUNTANCY COURSE (A.I.A.) 国际会计解会以 ACCOUNTANCY COURSE (A.C.C.A.) 英国公地合计师会议 科 司:和:中。南朝即把全計。南蒙曾信。连出口贾等。南宋通武、张涛。南接。 利:四個月非常《希腊上探三號》(香港西區正校》、 月: 养花 1 其化 5 萬常曾信 3 進出口實務 5 打字 0 SINGLE SUBJECT COURSES 夜校进修班 Shorthand Theory 建化环体 Shorthand Speed 建龙连床 Company Law Principles of Law

Secretarial Studies Course 松古珠(上午班)

抗学作用;而行管理。1合约法0

Teaching Aids 在借及此具

Office Machines --

Audio Typewriting Pools

(a) Addressing Machines

并 日: Part A-会計。由素追抗。經濟。前後。

件,四:Part A.一合针,丝等导。法律机构。

· 村 · 日:法律批論。無濟。此計及有意通訊。

SATURDAY P.M. COURSE 週末下平班

Advanced Accountancy 古城平常十十

Commercial Correspondence 西米作札

Elementery Bookkeeping Intermediate Bookkeeping

Business Communication

Higher Accounting

Business Statistics

CIF Calculation

Costing

(b) Electronic Calculating Machines

Model Office

Telex Rooms

士,可赔任何行私否表进记之页等项位。(只北大生)

學制:木松吉你以《個月期間完成何至於其他學校私書作一學之課程,修養期前

作品:必义此记《私言意籍》得记者作为资本者信,有常兴义,设出口宣称,有

学制:本部行班以六個月期間完成相至於其他學校寫行取一平之採在,修業別滿 者,可購任各大商行動畫,會計及之页等關位。

形目:初中从其文集化为必文建化。商素查信》商素其之为進出口贯持了南行贯 将,打字及从青礼转打字。看太理論其實質为私文俱想。

学制:本准平共有志促革商及食计行政员而提《九個月结常》传索引满。可以任。

,[.A.A.] > 供收购金 (L.C,C; &L) 汉.其英國主京大學院会科文語。 科目:降化食料,经济等,长体做物。黄油。商常关之及道状。成本食品 答计学的

本大向行会计员,债者共服国外会计师会会(A.I.A.)。共国行政会计学会

华生党引并公宝

林青视动打宁宝

**电机黄星宝** 

(a) Electronia Copier/Transparency Maker (g) Cheques Writers

付青粉) 电视阻挡及黄智。打字,在专提轮打字,非交保息。

Commercial Studies Course 向料班(上午班及下午班)

Accountancy Course 專業會計全科班(上午班)

杨华代司《南行李座》提出中黄帝《打书》意识理构及赏智》

Part B 此件。容計學,無本食什?公司法。

高级骨针

此好带

Economics

Typewriting

Mercantile Law

Auditing

SECRETARYSHIP COURSE (1.C.S.A.). 李紫和古班

COMMERCIAL STUDIES COURSE (EVENING) THE

至中四

理理、

的學術情報

**-964519** 

2 E , 70 , 行酒樓侧

暑期學藝獎學金比賽 明德社主編

# 自然科學(一)更正 中二升中三組

Correction on Science Group II (1) 8. The external perimeter of the wire network in the figure is 38cm and the total length of wire used for the network is 69cm. The total area bounded by the metwork, is

A. 60cm<sup>2</sup> 30cm<sup>2</sup> C. 120cm 72 cm

# 英文科四)更正 中二升中三組

Correction on English Group II. 12u.i.z (4)

L. 5. to live in great comfortor luxury is to live in

# 社會科學(二)更正 中二升中三組

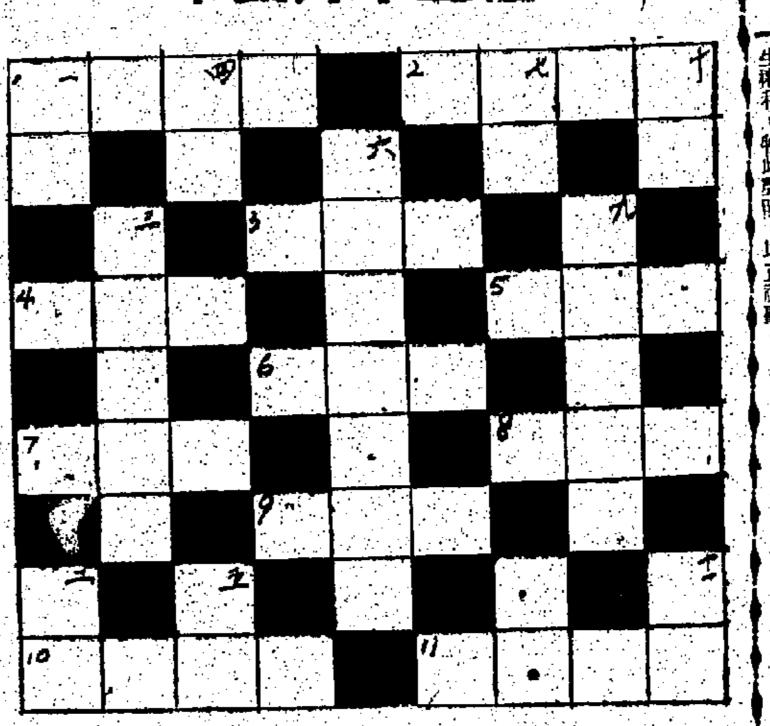
Corrections on Social Science Group (2)

Clues Across:

Coast, a country in Africa along the Gulf of Guince?. Tong, an industrial region

in Hong Kong 12. The largest producer of coffee in The World.

# 文史科(三)更正 中四升中五組



# 僑の進

校監兼校長・

E. 48cm

九月份新班通告 5-439599 5-78191 3-854392 AM FULL COURSES 日校全科班

Accounting ( higher ) Accountancy

LCC Higher accounting questions Management accounting Costing (intermediate & higher) Business Communication Elements of Hong Konn-tax Economics General Principles of Law 法學精論 Principles of company Law 公司法 Chinese bookkeeping & accounts 中文簿配及會計

Shorthand (theory & speed) Commercial correspondence CIF & documentation inward & outward bills English conversation (intermediate & English for commerce

衆要求

主編

美加台大預科招生

本校代報美加及合理各大學入學試

Economics English Language Geography Chinese Language Civics(公民) **Mathematics Physics** Chinese History Chemistry



EVENING

一)F.5堂覆生(保经参加英中全科會考 分文、理紙上課·課程與日校相同)· (二) 英京部: ABC (初學班) 至 F.5(會考班)

報名:由即日起派發入學申請表,額滿即止。 開課:一九七七年九月五日(全部新班)

一)深水埗北河街165號全座 K616110 (二)尖沙咀山林道 18 號全座 K616209

持有升中賦准老證得優先取錄。 凡升中試獲派位轉度本校亦可獲同樣補助。 本校設有清貨獎助學金。勸奮學生可申請。

考試日期:在校内公佈 模址 1 官精強弱術36號(官籍數院制面)電話:3-428728 官籍崇仁符 3 號 電話: 3-431885

**港大中大學業 談聘各科教** 

# 文理預新爽核 **★③中大入墨試文理各科**

②港大入墨試高級程度文理各科

高級程度課程八月四日(星期四 九月三日(星期六) ①香港仔大道東 220 號

電話: H725916 ②香港樂灣華文道 4 號文理英文書院 電話:H560125 H567418 ⑧九龍新藩崗景福街96號文理英文書 院 電話: K231743 **★遊仔文理預料夜校加設中大入事試**課程

校招

**泛樓**へ

報名表格 學藝」 參加

姓名					
性别			年龄		
地址					
電話					
本年力	<b>心月份</b> 京	北讀之	學校		
升入当	<b>之班級</b>				
每月粤	<b>毕费</b> 額				
	<del></del>	<del></del>		 	<del></del>

本年獲得之獎助學金額

ORERLIN COLLEGE

裁判司署斜對面

年 班級T1-T-6 新尼神道274-288號 電話五||七門次八八〇 歌琴演奏・T-5会都保護会考・全校冷集投情(長日昭宏 1-2.8.23.24. 等網日士及電車

文書院 CI

重演生活能出示威校群件 画演件堂電話(®276919

日・七四九四三〇・日・七四九四三八 前常情報 「一世の大田三〇・日・七四九四三八 前常情報

英專被招生

聖瑪竇英 6幼稚園高低班幼兒班男女新生 英文學書院 及灣仔碼頭)

晚上七時至十時 大厦式樓(太安樓右路)時一門職品日期:九月六日 

五——二七〇六一七 監督銀校長報名通知 英文市.6F.5中文中 中文部下.1 F.4

EX3

開往此能、

更四第張四第 日十十	切月七	年已了沿发	
。 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之	<b>70]</b>	<b>*</b> , * * * * *	
TAIPOOSEK	何盛水) 新加捷 釜山	(印外)(成日) 昌 興 四廿 英 英 四廿	<b>(船</b>
に 内 DONG NAM 申 向 PONTIANAK	6 本	廿四 東 路	大管
(耐大號 TUNG HAL 6	実施 実施 上記	世四	北京
【利滋維抗PRES.HARRISON N京独土 CLIPPER ACE	美聞 主管	廿四 雄 统 廿四 中 央	列州 常児 知美
福度丸 NORFOLK MARU 数学音率 VISHVA APURVA で來土加 LL。SCHELDE	日本 基礎 基礎	世四 大 三 音四 東 區 世四 法 羅	· 安望
蓝 HAITIEN ASIA 阿雅士 DYNAMIC ACE	本	廿四 天 鲜 廿四 東 神	大阪
然 TAI LAI 山 鱼 本 ADHIGUNA KARUNIA	英雄 日本 新加坡	<b>海 東</b> 四世 東 東 四世 東 東 西世 美 南 四十	利二
数 TENDO 数 HONESTY 及 仁 EVER HUMANITY	法性 实施	廿四 海 運	一一一
建 EVER LUCKY 民 HAI MING	海 基礎	廿四 羽 建	新寶
H独和组 STRATHNEWTON 自 略 NEPTUNE BERYL 三 路 市 UNION SAN FRANCIS	日本 新西蘭 COMU	十五 使 行 十五 中 失 十五 胡贝阿	力を表する。
光 CHEUNG CHAU	实施 张光	サゴ (本) ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	癸酮
电路二號 KIEN HWA 2	英能 英雄 新加坡	世五 齊 上 世五 東 至	和
列炮蒂萊克LETITIA LYKES 田 岛 丸 TASHIMA MARU	山 日本	廿五 怕 和	英
科文怡英利RAMONEVERETT	英雄 印尼 美麗	作五 永 裕 廿五 黨 來	参
企業馬士基CHARLOTTE MAERS 受露一號 MANO 1	K歐洲 釜山	廿五 思士基	忠
馬 夬 拉 MARVELLA 哈姆馬士基HARTVIG MAERSK 約翰馬士基JOHANNES MAERSK	日本	廿五 三 光 廿五 四土基 廿五 三土基	利威
班 登 高 MEK。GURDIENKU 斯基金馬士並SVENDBORG MAEI	東京 RSK <b>突蓋</b>	计五 第十基	大変
土打苏殿 STRAAT FRANKLN 大中山 TAICHUNGSHAN	新四個 曼谷	廿二二二二二十二二二二十二二二二十二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二	252
土打拿菜 STRAAT NASSAU 宜 資 時 EPOS 杏港里區 H.K.PHOENIX	日本	世五 大 平	旧土
大西洋競賽ATLANTIC CHALLE 会 娣 GOLD BRIDGE	NGE日本 基語	计六 黄 无	変
金 및 GOLDEN PHOENIX 海 堆 HAI HSJUNG 美 中 美 CHITTIN TANTHUW	ANIT委領	廿六 报虚行	東都
安 越 ASIAN REWARD 思迪島士生MAREN MAERSK	<b>澳洲</b> 波斯舞	廿六 大 古 廿六 吳士基	
海 探 SEA ADVENTURE 选 路 BENGLOE 巴薩倫那丸BARCELONA MARU	光 以不	世大 大 古 世大 大 三	
宮山 TOYAMA 政士選書 WESTERKERK	日本	世六 英 藍	長巴
海 隆 HAI LONG 金 翠 KING HWA 山加金市 LANKA KANTH	- 英雄	廿六 永 裕 甘七 東 延	
旭光丸三號KYOKKO MARU S 安選上耳上並ANDERS MAERSK	日本	廿七 川 崎	4
利 選 RIVA 商 策 SL-COMMERCE	日本	廿七 拾 整	基
会	日本	世七 寶 <b>縣</b> 世七 馆 和	a di
七 基 稿 SEVEN SEAS BRIDG 受益堡域 CITY OF EDINBURG	<b>汇数为</b> 出象光	廿七 川 青	<b>B</b>
国來人 THE MALAYAN 河旁丸 SEISHU MARU	日本日本	廿七中央	3
長城 丸 PANJANG MARU 感來三號 HUEI LAI	日本	十七 東 和	4
将和建国土土HENRIETTE MAE 美麗国 MARY STAR	RSK 皮斯 釜山	世 大八 民士選 七八 新 男	J
東 描 EASTERN POWER	<b>受</b> 谷	世八 <b>原</b> 利 世八 大 三	. 4
金 且 VENUS 加 宮 T.E.CUFFE	120分	世八 東 <b>江</b> 世八 海 選	, 1
大西洋之東ATLANTIC NEPTU 電準選求 RAGNA BAKKE	NE日本 庇能	业人 川 一	Г   ў
性 数 GREAT GUIDE 土 拉和 WLADYSLAWOWO	日本	サス 永 年 サス 天 年	\$ 5
亚力山大 ALEXANDRAN 海 王 HAI WANG	日本	サカ 東 オ サカ 水 茶	
表史温基 PIONER SLAVYAN 大 和 丸 DAIWA MARU 秋 皮 丸 AKIHIRO MARU	上海	廿九 泛 有 廿九 天 军	F I
海 被 HALLDIS 馬力克 IBN MALIK 愛單樂 ADVARA	丹拟	局尼 廿九 多利斯	<b>1</b>   {
受 類	疾数 被斯利 單向大	计力。 编列 计力 第二列 计力 百分年	
I. 尖面以田、AM+LIPEN I I ∞	ラベラ		
拉不拉打丸LA PLATA MARU 弱	日本	三十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	<b>y</b> ] [
会 湖 GOLDEN LAKE 力打算士 NEDER EEMS	日本	三十 大 漢 支 三十 法 课	Z .
安涵山丸 YASUURASAN MA 東 明 DONG MIN	本日 UR 山金	三十一本	*
基 秀 GASSIOPEIO 新香港 ZIM H.K. 利來里奧 NEDLLOYD RIO			i i
英倫克 ENGLAND MARU 土拉和 WLADYSLAWOW 斯爾伊斯上基SVENDBORG MA	電子 (大学)	水一 川 和 水一 天 第	P   :
東方企業 ORT-ENTERPRISE 巴 英 BATJAN	実達 東非	发一 港 5 开一 流 5	<b>5</b>
旭 城 KOTA FAJAR 途 城 KOTA AGUNG	中國中國	ガー 大 <sup>2</sup> オー 大 <sup>2</sup>	F
選 沙 MINAROSA 利住 总 LYCAON 東方導節 ORT-EDUDATOR	高峰	大大 花 3	<b>5</b>
签 友 GRAND UNITY	<b>基整</b>	发 发 发 <b>第</b> 3	片
印尼恰美和TAMURAEVERETT 安	<b>新加</b>	<b>达</b> 一日 新 !	
今日空郵(星期) 合義、菲律賓、星加坡、沙域域		印尼、汶萊	
起南 起南 西樓。東地利		下午三	7
印度、英國、愛麗蘭共和國《比	发大利。	奏・高韻、 概義・以色	
列、绳上、法國、希 <b>國、美國東</b> 拉、牙賈加、墨西哥、 <b>和斯達尼</b> 尼泊爾、金加拉、蘇利文、美麗	取~ 南邦 - 巴基斯	與「審丹、 祖「沙地阿	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
拉伯、伊朗、紐西蘭、南韓、日、海洲路斯、家園、英三弄鉛、	本 <b>、正实</b> 決局留尼	英~孔伊爾 旺島~加約	
→ 議句、美國西岸中南美、加澤 利安的島、新里蘭卡、青面、黄 今日平野	大変・新	· 新香·梅 建科斯 下午五	N
ラ ロ 十字)	· 潘士 ·	法国、西班 > 委門獨拉	
Appropriate the second of the	المام ال المام المام ال		u i

WAR KID Y	T P	落日
当出口船		<b>海物後,</b>
(銀名) (四名)	(往阿羅)(日朔)(公司)	延型八世
大平序使的PACIFIC ACE 香港里里 H.K.PHOENIX	terretaine attend	サベン日
献金美 MEK.GORDIENKO :	型州西北大平洋北亚 · 攀	路域・
	大西洋東加拿大廿六 東 亞 區西荷養 廿六 恰 和 田州西北太平洋廿六 總 統	前往外西洋
超光文三號KYOKKO MARU 8 中海上超上近ANDERS MAERSK	英國國際 廿七 川 崎 加州経約 廿七 島土基 経約 廿八 利 建	南非
大西洋競賽ATLANTIE CHALLEN	IGE 東加拿大 廿八 园 光 南岡 廿八 海 一陸	# #
天 真 温 TAMERLANE 科 M HONESTY 三 帝 市 UNION SAN FRANCI	SCUPPER TITLE BERNOUS	<b>列函人</b> 书
性素値続 PRES。 POLK 野 本 SIENA 加 賞 T. E. CUFFE	在杉磯 计九 强 机 如州西北太平洋 计九 百保利	T
新春港 ZIM HONGKONG 重率强铁 RAGNA BAKKE 力打課上 NEDER EEMS	活形的 三十二十二十二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二二二二二二二二二二二	夏
東方簿館 ORT.EDUCATOR 松神祭園-1-265VENDBORG MAE	BSK加州纽约 州一 馬士基	(学)
英篇自由 AM. LIBERTY 資利雅土 BONITA ACE 利本金属 NEDLLOYD KOREA	受限四角 二日 山 「 拉丁英靴 二日 <b>造</b> 翠	) 2 1
登 集 LITIJA 美 和 MAINE 新 来 ATALANIC ALBATR	四雅寶溫新澤三日 逛 選 加州 三日 恰 和	
Ep 🔐		} }
秦日丸 KASUGA MARU 新麗克丸 NORFOLK MARU 忠華山 HONESTY SPRING	双甲酚 计二字 医口口	<b>}</b> =
是 BENGLOE 利水 将 NL. DEJIMA 或上建台 WESTERKERK	美国的 一种 医 医 医 医	3
发史范蠡 PIONER SLAVYANK 大和 九 DAIWA MARU 受登住域 CITY OF EDINBURG	《】 漢堡鱼乡 三十	Š
東登集 CITY OF EDINBURG 澳洲	<b>**</b>	3
伯 略 NEPTUNE BERYL	學演新透圖 廿六 中 央 N 新西疆 廿七 太 古	<b>\frac{1}{2}</b>
安 準 ASIAN REWARD 企 準 ※ ADVARA 安 奈 TRADO	· 澳洲 三十 韻 來   澳洲 一耳 新 興	3
東方企業 ORT-ENTERPRISE A B POYANG	新西里 三日 太 古	3
長 C EVER HUMANITY	整得港 廿五 科 達 波斯爾 廿五 ** 達	3
照合林 ATLANTIC FOREST斯威特 SWAT	下海打 <b>边斯舞</b> 廿五 東 方 卡拉奇 廿五 東 海	3
巴基金部文BARCELONA MARI 先達紅線 STRATHNEWTON	」 紅杏 廿七 大 三 卡拉奇波斯舞廿七 ● 行	3
東文集三 DONG MOON 3	科倫波 廿八 東 山 路拉設工賃 廿九 築 山	Ş
THE STATE LINION ARABIA	遊打 北九 樹 聯 遊斯爾 三十 恰 長 夜斯舞 三十 東 カ 科政特 三十 瀬 承	1
新 LA NEW STAR 武 HONEST RIGHT	科威特 三十 藻 源 渔文刁尹 州一 裔 國 波斯舞 光一 百保和	
用 信 MING SHING 光 医 KWONG FUNG	长拉奇	
想 城 KOTA FAJAR 泰 城 KOTA AGUNG	打起 一日 太 平 科金波波斯第一日 太 平	
和金 FOH KIM PONTIANAK	打打樓 廿四 港 婆	
E EASTERN DRAGO	N 新加坡巴生 廿五 大 瀬 雅 加坡 廿五 東 千 新加坡 美谷 廿三 英 輪 印尼 廿五 亞利來	
哈姆思士的HARTVIG MAERS	人 新加坡印尼 廿五 禺土基	
大資品 TAIPOOSEK 题 HAITIEN ASIA	NIA 受谷 新加坡灰能 廿六 頭 昌 新加坡巴生 廿六 天 科	
田島丸 TASHIMA MARU 里本人 THE MALAYAN	新加坡距離 廿六 東 洋 馬尼拉 廿八 中 詳 題尼拉宿務 廿八 東 方	
美中美 CHITTIN TANTHU 清秀丸 SEISHU MARU	JWANTI 英谷 廿八 振盛行 新加坡 廿八 海 郡	
大中山 TAICHUNGSHAN	リ 印尼 サハ 中 超 受谷 サル 順 昌 新加坡巴生 サル 協 成	
原 安 HORNED OWL 译 载 GREAT GUIDE	新加坡氏能 廿九 協 成 學谷 廿九 永 ※	
畫 指 SUN LOTUS	新国胺 三十 天 央 馬尼拉宮第 三十 東 方 新国胺珀朗 升一 東 洋	
東 題 DONG MIN	ARU 新加坡 卅一海 耶 受谷新加坡 卅一 東 宇 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
金 湖 GOLDEN LAKE 参 MINAROSA	新加坡已生 卅一 大 源 新加坡已生 一日 天 辩 受谷新加坡 二日 周士基	
太子田 PRINCE FIELD 类 AM. MIST	新加坡巴生死能二日 協 成新加坡曼谷 二日 英 輪	
平 安 PING ON 品 油 FORTUNE TRADE	古世野区 三日東安 R 新加坡 四日新一瞬 N 馬尼拉魯斯 四日東 劉	
大	新與整理乃 五日 東 安 雅加達迦水 五日 中 涵 新加坡已生 五日 天 幹	-
北海區 LOAD STAR 火和丸 YAMATO MARU	新加坡 五日 大 三 馬尼拉 五日 中 央	
日海・日本 東部六號 TUNG HAI 6	こ・釜山銭 海線 世五 東 郡 海維 世五 東 郡	
基定上的 NEUWULMSTORF	合類日本 廿五 裔 上 签山 廿六 新 震	
受験一致 MANO 1 利交換を利RAMONEVERETT 書 知 HAI CHIANG	登山 サウ 港 男 日本を山 サウ 副 水 高雄 サウ 永 裕	
多 民 HAI MING 建产二党 KIEN HWA 2	本権 ・ 大 東 ガ	
学 字 PULAWY 超光之三號KYOKKO MARU 类 樂 AM-VENTURE	<b>高級基準 小七 獎 論</b>	
全 準 KING HWA 全 型 VENUS 等 編 HAI HSIUNG	当	
本本主教 HUEI LAI 3 学生 ジ	古	
長野光 NAGANO MARU 突滅光 BARAKI MARU	理部 廿四 日 第 北非 廿四 日 第	
和於土加 NL. SCHELDE 宜 東 段 EPOS 馬 央 控 MARVELLA	<b>西南郊 小火火 三</b> 一	
会 GOLD BRIDGE GOLDEN PHOENIS	現 (家 八分 現 現 )	
大西帝之實ATLANTIC NEPT 和來星集 NL. RIO	UNE 西非 大大 川 時	
組 编 KOTA FAJAR	東郭一日大子	1

7 P	12							
	落五么	ì		三期	海	条 大阪	並且	四廿月
司)	物後,延翌(*) 日由日本等場	果本 .	九九家三人	的	上與建一座	下公尺 是的 P	本造船業的	(本報訊) 由 (本報訊) 由
<b>斯</b>	の世代)日啓	大阪商船 大阪商船 が明 通	周拉	一人表示:日本一百萬明銅・	可機場· 便政府採納·	Pax 及一條三千二字 些面積達五百七十字 炎通風鑑問題 ◆	<b>始會透露;</b> 相信甚至水	受打擊性
林準延和	************************************	為人赴	五日本公	在	作 上 的 問題 第 日	三千二百公尺及5日七十六公頃的問題。	世們計画在	水面的製品。 於名 為解决目前的恶法 就選不針及第三世
統統統治	往四南非名	一名 八〇	到	上月 後	<b>外</b> 符	尺長的輔助	興	· 除祭用人 除务价格 類別 是世界 類別 表
光陰和	物质质	は、一般では、一般では、一般では、一般では、一般である。	AUA AUA A	幽	如單單建造	迎 選 ・ ・ 水	座水	的好好 水水 人名英格兰
與何 統 保利	七事	中 は の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の で の に に の に に に に に に に に に に に に に	<b>观省和</b> 資 企 的 的 的 の の の の の の の の の の の の の	爲十二年	那個正型的	台;包括	以跋	日 <b>畑影作</b> 本多方。 造面日 船面日
選與行單	日本 数字 前	居) 受貨 受験 の の の の の の の の の の の の の の の の の の	明(廿五)司族下之長	以七 成 水 大 子 自 関	地域民間	用 士	軽	<b>楽發本</b>
土土	(住) プログラン	光廿之建物 学六旭文学 包 人 光 り 足 丸 り り り り り り り り り り り り り り り り り	田光の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の	越南十二段的	大條 國內	部には	内: ***	- <del>5</del> E //
2 選 和 古		医五號 个	- <del></del> -	来成一往立九	及越	二南	<b>走河</b>	
は、三、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、二、	A	MERIC	AN I	RES				es 🎇
とは、	*****		大厦四楼和棉		船	•		
客 林 日 年 日保利	ੇ ਹਵੰਸ਼	國西岸/西 組織(16)。 也牙研経羅省	加拿大温哥羅(	:( 17)。 朗	1日期)  畝爾(	17)、羅	省(1 C.P.名	7)、
章 行 央 古 士	美細	國東岸/海 內、波的學、 與爾及、武標	灣各埠 波士領、 、加坡士	之(紹 愛城、紐 頓、侯斯	四雅岡河 福克、 傾、邁	(羅省) 查爾斯里 亞米•	y - 沙里	11 2 1 <b>3</b> 1 1
大政策建立	る東	加拿大:	(整温新	<b> </b> 集	成貨櫃 貨日期	菱浦四號   <b>截貨</b> 日	調明	
大古科達	調音	西迪銀統 P。 洛摩總統 P。 榮 總 統 P。	FILLMO POLK	RE	8月30 8 9月3 9	月24 85 月31 85 月9 95	∄31 9) ∄5 9)	月2 分
東東京大	{温	经利键統 P. 变连线抗 P. 公司葵浦四號	VAN CL	JREN	9月13 9	月14 9月 批話:1	315 9 2-2680	月16 )21
<b>派</b> 行 東 山	<b>人收</b>	資站:獎種四 菜部:5-278 鐵部:跨仔前 資紙及提貨單	號碼頭 125 C與大厦四	44		戏話:1	-28002	25
斯斯·特 展 力 ·	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	門建代理:	電話:8	1900内故	127,128	••••	••••	
<b>京西</b> 百年 日 日 日 日 日			2. P	HO			IN	E)
東大本大		往	全貨機	西岸及	之加利	4大名		
港東大東		實利 M.S. "B	】雅士!			九月		
東英和東		M.S. "A	雅士 SIA ACI 雅士 IPPER	e"(VO) <b>给</b>		九月九月		打 抵港 開行
東京		<b>→英位</b> M.S."D	対性士 YNAMIC 大道部	輪 ACE"(\ t:小E	/OY.19 【宋•	ورارا فكري	十三 F 十三 F	1抵港
中文版		48	日期:船 資站1九 建話13 涌現代貨	龍油坊河 -480915, 領域頭	太平洋 3_48177 <b>田</b> 話:	全庫有的 5。 12—2682	89.	
中原協協協		\ <b>\</b> \$	3 5	施装官 ムト 協海	KY		_  \	
永天東京			<b>.</b>	作 律		建		
				「航:小	名宋	•		
海軍軍軍		馬羽 M.S." 大	A A A HE MAL	AYAN"	(VOY	(月廿 2) 廿	七日	抵港 第行 抵港
東原大天馬協		大 M.S."Y	HE MAL AMATO	AYAN" 丸 MARU" 星加塔	(VOY. 馬 製 で 巴	(月廿十 2) 九 上 注 注 注	四日記五日	<b>抵港</b> 第行
東原大天馬協與東海東 宇和资料基 成體多重導		大 M.S. "	AMATO AMATO AMARUIA	AYAN" 丸ARU" 星加坡 丸ARU"(	(VOY.) (VOY.) (VOY.)	(2) カー・ (2) カー・ (2) カー・ (3) カー・ (4) カー・ (4) カー・ (5) カー・ (6) カー・ (7) カー・ (	四五十十一四五十十十四月	世港 開行 日期行 別符合
東原大天馬協與東部東東中天大 字形资料基品體多數資法在第三		大 M.S."Y and And And And And And And And And And A	AMATO AMATO AMATO ARUIN MARUEN M	AYAN" NARU" 是加坡 AARU"( AARU"(	(VOY. (VOY. 馬·巴 VOY.1 Walking	月)九港ルーチが開けます。	四五十十一 不以 八九川 (八九川)	出港 明行 日期行 日期行 日東子
東原大天馬協與東部東東中天大中 東京市 安東海道 成體多重獨安在第三共 表		大 M.S. " 新 在 CE	AMATO AMATO AMATO AMATO AMATO AMATO AMATO AMATO AMATO	AY 丸ARU" 是型 丸ARU" (ARU" (ARU")	(VOY) (VOY) (VOY) (SEE VOY) (	月)九港の資外に同じては、日本の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の	四五十十一四次	出 用 日 財 日 財 日 財 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日
東原大天馬協與東部東東中天大中 東東海新港一字年资料基品解放東部東東中天大中 東東海海新港		大 M.S. " 新 在 CE	AMATO A	AY 丸ARU" 星型 丸ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU")( MATA ARU")( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA Aru" ( MATA Aru	(VOY) (VOY) (VOY) (SEE VOY) (	月)九港の資外に同じては、日本の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の	四五十十一四次	出 用 日 財 日 財 日 財 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日
東原大天馬協與東部東東中天大中 東東海新港編永天東等年资料選品編祭東海安東第三大 東東海海海沿海		大 M.S. " 新 在 CE	AMATO A	AY 丸ARU" 星型 丸ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA ARU")( MATA ARU")( MATA ARU")( MATA ARU"( MATA ARU")( MATA Aru" ( MATA Aru	(YOY) (YOY)	月)九港の資外に同じては、日本の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の	四五十十一四次	出 用 日 財 日 財 日 財 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日
東原大天周協與東部東東中天大中 東東海新港與永天東永麗與東宇和海岸基 品籍多數與安在第三共 表表上更多效果是了名的言意		大S. "大S. A.	AH 和AM 直井RIPAR AH 和AM 直井RIPAR M.S.	AY 丸AR 星 丸 AR 同火 M.S	(YOY) (YOY)	月)九港の資外に同じては、日本の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の	四五十十一四次	世界的一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种
東原大天馬協與東部東東中天大中 東東海新港與永天東永羅與宇和海岸基局語多東海東東中天大中 東東海海海湖水天東永羅美宇和海岸		大 M.S. " 新 在 CE	AH AMA 直井UNABURAN IN MAN AMA IN THE MAN AMA IN THE MAN AMARINA INTERNA IN THE MAN AMARINA IN THE MAN AMARIN	AY 九AR 星型 九AR 同次 A 九AR 是 九AR 同次 A 九AR 是 九AR 同次 A 九AR A A A A A A A A A A A A A A A A A	(YOY) (YOY)	月)九港の資外に同じては、日本の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の一番の	四五十十一四次	出 用 日 財 日 財 日 財 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日

美國太平洋遠東輪船公司 美國西岸航機 直航:羅省、舊金山、聖地牙哥。 爾布級提五七項 廿一日收貨 T. E. CUFFE 八月 廿七日 **國貿** 廿九日 研行 KYOSEL 8 八月卅一日收貨 \*LINE JAPAN SEAR 九月六日数貨 八日第行 協成汽船株式會社 九日收貨 PACIFIC BLAR 藻康 九月十五日徽貨 十七日杏行 CAVN中南美加勒比海FMG 泛內瑞位/計圖比亞國家聯營公司 人月廿七日抵港 人月廿八日啓行 HONESTY 八月廿六日下午都貨 九月廿日抵港九月廿一日啓行 開往:星洲 香港海運有限公司 中區聯邦大阪23字 電話:5-225046.5-236171. 荃灣美選街一至九號 12-437283。12-437220。 收貨站:良友貨倉 E 澳門代理:新興公司 電話:2512 



# NIKLINE 本郵船(香港)有限公司 康樂大厦廿三樓 電話: 5-248081

航	線	船	開航日期	直統
地中		KAI MARU YAMAGUCHI MARU	9月7日 9月14日	地中海各埠
紅	海	IZUMOMARU A VESSEL	9月13日 9月13日	紅海各埠
東	菲	SHIZUOKA MARU	9月10日	東菲各埠
南		NARUTO MARU	9月15日	南非各埠
西	菲	NAGANO MARU	8月23日	西菲各埠
吉ブ	ボン	SHDO MARU	9月11日	仰光吉大港



<b> </b>	收貨站:海運橋及葵涌彩虹德記	<b>数獲明,列提帕</b> 。
士打芬蘭 STRAAT FRANKLIN	LAUTOKA, SUVA, & WELLINGTON 已载货	8月28日開行
	AUCKLAND & LYTTELTON	

8月27日

9月3日

9月3日

全	部 陽 POYANG	AUCKLAND & LYTT	ELTON 8月27日载貨	8月31日開行	-
	교도 회의 근무 교도 72 근	5十二下 () 举 在 六 4 1	- (3.55-	man mids die	_

听   聞   別   即   及   用   不   十   中   加   級   A 6 泡	已裁貨
JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAUL, KIETA,	PORT MORESBY,
WANGTUNG APIA PAGOPAGO, PAPEETE, TARAWA, NAURU	8月24日開行

與否

12 中華 並外 加 土 增

九示班,奉航及於領機

位面湖、関有影貨

產

滿已額限新單床布維纖酷聚

便不感殊貨去商口出加輸使

**数**已司 巡有空

洲邊交六四,但於風晚活頭金元囘特

**一一一一** 一一一

酒膠東指七下市一日為一日為 店類分數・午為〇收四・收四 及無數升〇收二・市二下市二

藥動數•,指一東數•收數•類,中四比數一指則一市級三

售

三期星

郭日格墨

扎掙力努中轉扭未仍面局和背產生業紡棉 算和有漸紗粗紡充棉級低 助供提將穩轉價棉際國

預盤最子爲二八間價近一每毫裝估不盤正倉等七

减主道照香今一

上半年進一價亦跟起

服者市瞬配用。 些, 場明額, 見

新聞新勞錄即 開報問問盾利馬法法大

尼香關斯港台

倫敦股市(金融時報指數)

五種主要港股價(貿益及資益)

統約股市(道理斯工業指數) 開市指數 十3.30(870.92)

收市指數十18.56(5183.60)

項盤 U.S.\$ -0.30(143.75)

東京股市(道理斯綜合指數)

-0.70 (489.70)

-0.70 (484.70)

H·K·\$ 6.69 H·K·\$ 13.70 H·K·\$ 型件抵押 H·K·\$ 2.53

H.K.\$ 17.50

成,市上,數投後一務藥非難口股况監管但一 於上海升上收活,股品 林股股份一體 過 交 量升指一升市都市 類股 及亦 · 穩 度股 因 投 京 二一數 八一 五。况 · 亦 三 轉 成 步 偏 做 場 仍 市 億點三 點八 一 道 翻 做 報 葉 企 發 級 低 價 。 然 况 四二八 五點 八 個 複 質 堅 電 穩 暢 升 · 下 早 淡 先

比,〇一

一四四艘

研習會上,東潛店貿易

企業有限 公司

Aco 股東通 告

日已登記之股東可獲派上述股息。年度同期為每股三角二仙。凡於一九七七年十月十一日止年度之中期股息每股三角七仙,一九七七年十月十八日派發截至一九七七年十二月進啓者;海港企業有限公司董事局茲宣佈定於

記(香港)有限公司辦理登記手賣。一中央證券登上年九月二十三日下午四時前,以有關股票連同過一年九月二十三日下午四時前,以有關股票連同過入日,首尾兩天在內,本公司股票將暫停過戶登記和一九七七年九月二十四日至一九七七年十月

2.3185 馬克 1.7404 英元 266.70 日元 4.8975 法郎 英國用豆,價단 一級貨拆一四五及一 一級貨拆一四五及一

五至三二〇元,聯營貨 五至三二〇元,聯營貨 五至三二〇元,聯營貨 新工工元,大〇元,聯營貨 新工工元,大〇元,聯營貨 新工工工作一八〇元,聯營貨 新工工工作一八〇元,聯營貨 新工工工作一八〇元,聯營貨 一四八至五元,和本貨 八元。

豆,青鳥邊市轉種定,中鳥因孫好價。 中鳥因孫好價。 中鳥因孫好價。 一个天抵埗,見辦成價,今天抵埗,見辦成價,

天哪領成二二三元。 天哪領成二二三元。 五元治清,東農轉拆一〇六元,關溪及廣東以九十 五元治清,東農轉拆一〇六元,關溪及廣東貨 拆一〇五元,蜀溪及廣東貨 拆一〇五元,蜀溪及廣東貨 疾病,加拿大貨

油綠豆無力掙扎眉豆穩定

大連黃豆跌十元

九七七年八月二十三日

承董事局命

白安道

美優惠貸息有續略升勢

見

見





衆增客遊國英

匯外取賺

新員九

就職

浮消消

謝志寫是古

方使你恍然大悟一定要看至完場

雅麗寶寶華

編華

一會

慶祝會慶工友聯歡

は出・預算在大会年之香港展

勞資關係

一作能力並無遜色

過適當訓練

斯以衆望所歸

除非有所改進

精密之工序。 和密之工序。 工人中已有多名從最初

四

香港聾 商業家責無旁貨 就業機會

指出雙人就業輔導職業訓練目 八福利促進會秘書雷偉彬 標

請按地址往勞工處登記 介紹職業

電子廠工程助理 名 字山

要在弱

型政府頒用弱點人 四之職業訓練,(一 ) 作爲政府,有

**方面爲** 

他們駿

萬人左右,中度失魄的則有七千多人,他們需要有適當之脫顧,尤其以就業輔導級總別弱能程度區分,根據一九七六年十月之香港康復計劃綠皮書,嚴重弱聽或

四十字,打英文程度, 高級秘書一名

時間由下午一時半至晚上具文職經驗,打字每分類 助理文員一名 打字六十字以上,在中區度,具五年以上秘书工作經

思

国

議

<del>其</del>

致令有

區工作。 英中會考合格,操流利英語,具个年左右文職經驗,年齡在二十歲左右,在實子中年左右文職經驗,年齡在二十歲左右,在實子中文員一名 英中會考合格,操流利英語,具文員一名 英中會考合格,操流利英語,具 至二十歲,在西區工作 二十三三十 售貨員一名 商行女傭一名 夜班護士一名 八至廿五歲

殿,三十至四十歲,在應任學學學業,中英文良好,具學學學,月新面觀。中

病妨有其最好定省之實與道德觀念下, 娘婦對代一同起居, 基於輕致

衷

**黄粗的威脅;但** ,對住屋問題可 然,已入住公共

全無幸 言

,無怪乎許多工友都引 一般來說,以個人力量 一般來說,以個人力量 一般來說,以個人力量 一般來說,以個人力量 一般來說,以個人力量 一般來說,以個人力量

在在需財

取方法, 個別不同,

閃冲小被電天息殺 石風 片巨難災險驚秘神奇新司公洲歐 成老七魔 宜幼彩幻 **韓滿狂日連** REOU



温温间间

兒蓮不宜

日十初月七年已丁歷夏

2 力編



建擴路公埔大段一田沙

西貢



歷史悠然



遍遊本州·東京·箱根·勃海·富士安1% 士山·大阪·神戶·奈良·京都 六天建期五版 菲律賓・馬尼拉・碧瑤 五天 连星期五出级 東京週末遊

古港德輔道中歷山大厦2101室。

十九天特選博覽團 廿一天逍遙渡假團 廿四天豪華博覽團

報名從速 餘額無多 協辦各地簽証,代售世界各地機票

♀馬星聯遊:1多%%%%% 非洲仙境遊:多% 通夏威夷毒岛: %%% 光光 澳洲紐西蘭: %%

(九龍東英大厦商場分公司,假日下午照常)

5-248127

图6天東京:%%%%16天歐洲:% 图日本本州:%%%%21天歐洲:% 美加喜岸:%% 星馬泰:%%% 美加西岸:2/2 7天馬星:%%%



10月1.8,15,22日

古事德爾道中其八人屬大原七規

3-693271 2綫

台 9月3.17.24

馬星泰聯遊

10月1.8.15.21.29

11月5.12.19.26.

9月25日

日本本州日光 9月22日 窓 鹿兒島南北九州 9月17日

韓國日本日光 9月17日 **莱國五天** 

9月25日 9月23日 9月16日

**免责協辦各地簽証,代售世界各地機票** 

香港德輔道中萬宜大厦工權

馬尼拉五日遊 馬尼拉・碧瑤五日遊 額有限,請從速報名,以兒向隅

日十初月七年匕丁曆夏

區與花 律

盡不話光春媚明

逢星期三出版

。人迷魔美景夜的市都港山釜轉齋

空前成就 天樂音响 登峰造極 音色純清

KA-9100

KA-8100

**総務改矢以: 0.03%** 訊號雜音 : 115dB

KA-7100

功率輸出 :60W×2RMS,8Ω 總諧波失真:0.02%

+ 超級調諧器

KT-7500 FM霊敏度:1.7uV

The sound approach to quality

KENVOOD

總代理: 曉和電子音響有限公司 香港宏記大厦六樓 電話:5-251204-7 陳列室:九龍爛教道100號東英大厦地下 商場G13 電話: 3-671691 分期付款部及修理服務部:九龍東英大厦

三樓221室 電話:3-691261-3

請駕臨本陳列室試聽或各大電器行參觀及選購



# 蹈,盡足怕人 請爽國泰飛巴林

國泰航空公司每星期爲您提供三班機.逢星期二、五下午4:00 及星期六晚上10:50由香港經曼谷,原機再直飛巴林.

巴林不但是您拓展中東業務理想的地方,它的文物、風光,

甚至一舞一蹈,都足以令您怡情盡興, 樂而忘返. 國泰善解您意 深得您心.

**國表航空公司** 太古狭的

雪梨・柏斯・墨爾砵・星加坡・耶加達・吉隆坡・曼谷・檳城・亞庇・巴林・汶萊・馬尼拉・香港・台北・福岡・大阪・東京・漢城

!人奪聲先,潮如評好,映公處到·幕字文中上片·幕澗彩七藝特

宜不對絕童兒



登場に対しては、

獎像金果效响音佳最獲樂



上二建以伸動心驚。作製特指可公工管

八片笑大俠武的新創格風

切親外份白對語學·

题。一卷之一。 一卷 一卷 一卷 一卷 一卷 一卷 一卷 一卷

八半搭颗六到打

玻雷

飛交

棺 射 作

塲 璃

37

量

映聯場五終全天明 心開得笑。命搏得打 一次開得笑。命搏片 新聞片 新聞片

IRON-FISTED 樂娛料雙一正 MONK

話不物也其下在物也它

宜不童兒

能性種類英食民國單層新 等星星接著石樂都等都等 一大一个人人。 一大學人人 以東的愛成是面片快拉的家歷星。 合



惠分請 刊類撥 5-221583 本廣電







米異和三 明 六春尚養 映

汽主里四

宜政划老

道咄怪 天世棒 赤美性 沙藤疾 人咄蒙 地外下 複字局 频多镜





訓

軍

片 一黄飛鴻夫妻除三客

和 物質 日 品

华岛馬班

四時,專語及片。

分

游映完里。 十二時卅八

舍

卅

音(華簡)

**存新得報** 生開

星

郡依然大勇

**唔住踱足兩** 

のであり

台

完新 新聞 新聞 新聞 報報

學,卅分,天氣報告,縣史十二時,妙韻客心十二時,妙韻客心,十二時,妙韻客心故事。十二時,妙韻客心故事。

退設

秋州, 。 報你新。 報你 新

知明和新

機・報

話分へ新 俾,機関 你新續簡 知聞話報

樂觀 開

甲

登港來飛飛鳳 客她拉圖羣

筮馬

展

評選

整甚高



• 果知漁新

下行势叫 近年 中,易 中, 一 知调

・報破・千 

新闻,卅一時十分,是後 新闻,卅分,一時十分,是後 一十二時十二時十五分,全 一十二時十二時十五分,全 一十二時十二時十五分,全 一十二時,一時十五分,全 一十二時,一時十五分,全 一十二時,一時十五分,全 一十二時,一時十五分,全 一十二時,一時 一十二時,一時 一十二時,一時 一十五分,一時 一十二時,一時 一十五分,全 一十二時,一時 一十五分,一時 十二時,一時 十五分,一時 十五分,一時

一五十分 - 時事 紀紀首映

八十,

は、単一人でである。 一般・千気報 一般・千気報・

麗曲

十二時五十

ゴミド台

開語

(R) の新。山 簡・千関歌師 報・機の・

十一時,官俠走天

物語及片:「大猛龍」 中心時四十五分, 中心時四十五分,

十五分,口分分,是後新

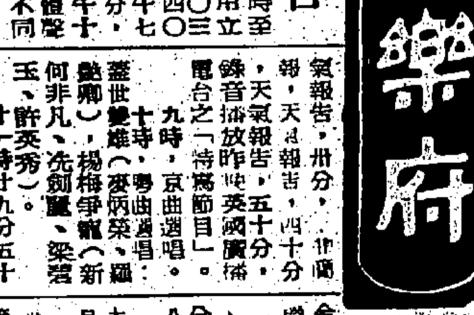
一般點與角 「重要問我」 ・乳田及の種類

入新・一個 在音楽を































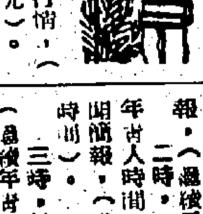


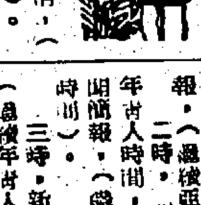


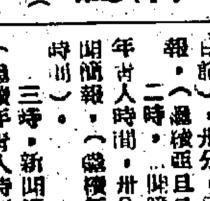


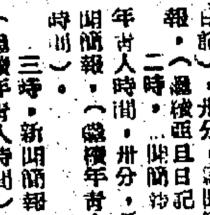










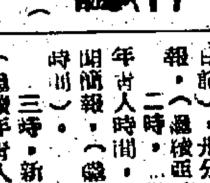


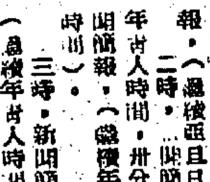
報告・出いる

四十分,梁









/三國

家

庭

「他為 沒們 有有 找

理織

以,在人生用程碑中, 以自己的主張和愛好達到 以自己的主張和愛好達到 以自己的主張和愛好達到 以自己的主張和愛好達到 一般私生活安適的所在 人生用程碑中,

作

開

装表演

壁帶

隊赴星

僑公参有報先時繼衣美敬設係與 日司加與**謝施裝徵**帝服抑計提業 報及者越者公設學之裝個期份循

白芍三銭・

吃疏果,並注意大便流通。治法可服下方用發痛,有過不少中四階,能是心臟,如為三錢,以為一一,自芍三錢,附邊有大如扁豆之核。此種的飲用。由芍三錢,附邊有大如扁豆之核。此種於一一一,自芍三錢,附屬不少中四路, 越是止痛於一度八分,星川朴二錢(後下),存饵麵三段八分,星川朴二錢,棉茵陳四錢,大腹皮三月,一樣香楝三錢,棉茵陳四錢,大腹皮三月,

胃火弱,體質減輕,大便不正常。現年六十八歲,近月來,腸部作响者

· 子晚 衫再 很縫裝 及旒

設計 一片年男女 揮 麥 比 合辦第

要津贴, 計晚裝組稱名可得數和念銀杯一具及獎狀。報紀念銀杯一具及獎狀。報紀念銀杯一具及獎狀。 予優異獎七名。 王担任。 参加每組件數不受限制。

· 经初步計判後选出入员。 · 经初步的, 证的参加资格 一一, 证的参加资格 一一, 证的参加资格 是一一, 证的参加资格 是一一, 证的参加资格

十<u>塩</u>報十名份付

荷李清道一一0色及黑白鹭桐

三期星

炎 買 嚴 少 似 是 天 , 敢 数 床 竖 放 乎 比 电 则 里 的 上 , 有 更 較 他 以 !

紅爲主

。 雅那些商家透課,上在對貨品盡量推到出土 而平資等。 總之便是主除,大特資與及大政革 除,大特資與及大政革

賣創

塲

強軍不

娛樂 荷 亞洲 月

再式招

全线

華僑晚報

每天出紙兩次

廣告兩次落齊

收費

惠 峯敏莉 衛<del>慧</del> 清玲弘萊

高最藝武

· 絕各 鬼各 招施 胎懷





麗麗新 福觀英 寶民國 南 恒 映獻 盛 星塘華石樂都華都華 星





七寸位(限排兩格高)

每日下午五時數稿

選擇旅遊

四天 \$ 999

六天 \$1190

\$ 1490

七海旅行團 每週出發 4天台北\$ 999 8天台灣\$1690 9天台灣\$1750 5天泰國 \$ 1490 フ天星馬 \$ 2620 6天菲島 \$ 1280

4天韓國\$1750

廉價機票服務 5-447130 敦\$1790 羅 省 \$ 1570 溫哥華 \$ 1700 三藩市 \$ 1550 群情請詢 6 天日本 \$ 2250

K 682016

\*遊絃湖闊。蔣公陵寢·政府招待膳宿\*(

韓國

■■■■■■■● 代辦合證延期加簽 - 台灣居民派港

旅遊探親

3-947265 3-946554 由合釋道教會協助安排系叙參觀者名剛子 **棄遊花班•阿里山、日月潭•芝麻城** 

9月28日出發•全陸九天•只收 \$ 1690. ——名稱有限·報名從课—— 台灣五天綠稲團 9月17日出發 \$ 1300 ——只辦—叫·機會雖進—— 台灣南北特選豪華 九天\$1690。 七天 \$1550 逢週六 / 代辦台,绘 非簽證 代訂獨店人 一切旅遊事項·数迎查詢。L 聨星旅行社

喜雅與你 喜雅旅遊屬公司

九龍尖沙咀金巴利道35號 金巴利 中心1001室 TEL:3-669295-7 日手國滿宜適「各股開 遊本繼、職、週享地務策 簽、及加樂令全受豪, 調本 證台東拿一你, 一難貢誠公 **裹有地、民美充廉舒關界下**日

星馬七天 \$ 2390 十天 \$ 2′4/9 12/9 18/9 26/9 19/8 26/8

16/8 22/8 28/8 3/9 10/9 17/9 24/9 (暢遊:夏蓮娜、碧瑶百勝) 灘、香格里拉、幽谷等地)

5-243131-2

5-856330

**遠東機構**· ⑥220181⑥220182⑥266108⑥266107 遠東機構 於遊部:香港中環萬宜大厦三樓211 室

\$1290 逢星期六出發

六天超級豪華貴賓團 乘非航班機·逢週五出發 \$ 799 七天探親、商業考察團 (包簽證• 免帶美金) 代客帶遊覽名勝古蹟

香港皇后大道中253—259號56室 電:5-441641



菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收\$1,190

畅遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖,碧遙夏連鄉 海灘・艾蘭強・波假勝地・非島文化村・海上賭塲 百胎灘急流瀑布,多晚精彩夜稳含,住宿五星 豪華酒店,如馬尼拉花園大酒店,夏宮假日大酒店等。

9月6-12-18-24-30 10月6・12・18・24・30

地址:中瓊皇后大道中64號連卡 佛 大度1104-1105室 净品(5-243068-0, 249786. Morning Star Travel Service Ltd. 249622, 256973

曼谷860·韓日合1630·羅省1450·温哥華1620

曼谷(古城)芭堤雅

六天超級團 \$1,590

遊著名佛寺, 玫瑰花園, 拳 村装演,水上市場,大皇宫, 芭堤雅, 珊瑚岛, 古城文化邨 及鰡魚湖, 多晚夜總會 兩晚 芭堤雅; 住假日及麗澤; 酒店 逢星期二、六、日、 依時出發。

日本(本州)七天超 級豪華團 包括東京都內。箱根、富士山、

京都, 奈廷, 天阪, 萬博公園, 復塚等。 住豪華酒店, 逢星期六出發 \$2.650 九州鹿兒島七天團 24/9 \$2.890

台灣九天環島豪華團

温遊寶島名城。住战佳酒店 如阻山新郎, 阿里山實館, 芝麻城大酒店等。 多晚豪華夜總會. 逢星期六出發 **山天 \$1,550** 九天\$1,750

星馬七天豪華團

畅遊橫城、古隆坡。 没顶高原, 新加坡著名城, 多晚夜穗奇,一流大酒店 **归期9/9,23/9** 7 /10, 21 /10 11/11, 25/11 \$2,620

韓國五天超級團

(漢城,釜山、慶州 聯遊)

内容最充實,節目最精彩; 住最豪華之巴喇沙大酒店。 逢星期五, 依時出發 SI 890

馬星泰十一天超級團

畅遊三國名城,及著名之 级頂高原,芭堤雅等勝地 多晚豪華夜趣會. 住宿豪華大酒店

日明 9/9,23/9 7 /10, 21 /10, 11/11,25/11 \$3,250

月

韓日五天超級豪華團 台灣九天海陸空遊

遊褔岡, 率克山莊及板門店 遍遊寶島名勝, 景乘 逢星期五出發 養華客輪, 全新安排,年青人最佳渡假團 \$1,790 逢星期五, 依時出發

韓國四天豪華團 逢星期六出發。

\$1,750

美國西岸十天豪華團 遊夏政夷,洛杉根,迪士尼樂園, 驱地牙哥, 琅球片場, 三豬市等。 住假日及希爾敦大酒店。 中菜膳食,事人倒除。 \$4,990 日期: 3/9,17/9,8/10,

12/11, 24/12 美國被島探親團 包括夏威夷觀光及 洛杉撒來回機票。

只收\$3.990

七天 \$1,450

九天\$1,599

美加十四天豪華團

遊夏威夷,洛杉磯、廸士尼樂園 聖地牙哥, 環球片場, 三藩市。 溫哥革等。 住假日及希爾敦大酒店. 中菜膳食。免費簽証及專人

日期: 3/9.17/9.8/10. 12/11, 24/12 特價 \$5,990

理想旅行图 4天\$990 7天\$1190

代售經濟機票·各國簽證

數迎同業委託

台灣七天\$1150菲律賓\$1250 旺角彌勢道胡社生行18字1804A。

亚 專辦特快台證\$140

得其利旅行社《敦道607新與大厦1817室

泰國證 \$ 220 星馬證

★代辦各國簽證及廉價機學,安排各地旅行團及預訂各國個店¥

台 廣豪華渡假團 \$1450(祖星期六

歡迎各界人仕垂詢接治,或電⑤-261257-0中**理單打街單**打行104室

百貨帯

香港文式四省77美四县

**1**—440294 H —437054

亞洲留學事中心

台位十天辦公大移民美國勿失良機 獨敦道625號圖斯大厦1207室▼法德旅運壯> 12.10月1. 15. 29.

950 曼谷團 1490

990 美加盟 4990 2090 欧洲图 代辦美加入華手續

成力旅運公司德付通中易華銀行大厦505

3 3 0 0

不停東京或夏威夷 電話査詢:5-451094 香港中、環國際大厦2204室

約千餘呎交溫便利

H 468646 K 037968 H-777892 K-040071

世林街91號大865552治 時中學程度女性可兼職 時中學程度女性可兼職 時中學程度女性可兼職

電出七零零五二六雅治學是在租約人百帶消費

衛日報 331箱必知勿弄 然為人類 25 大 9 男 5無路 (家 **百**发

香港發展中心



運 





本團特色:

2. 程聚多年經驗·精心策劃 去烹饪

3. 駐台分社直答,經驗領隊導遊,不

4. 住宿一流却級豪華大阪店·圣程三

晚夜德台。逼黄全省各式名菜,栽

新型空氣調節坐卧兩用遊覽車,絕

花莲春肥大理石有限公司大理石紀

念品乙份・日月澤寶山藍品館精美。

紀念品乙份及美麗寶岛豪華彩色團

服務第一」爲宗旨,以期便參加派 客獲得一次既像快又有爱養的旅行。

實力旅運貿易有限公司

否港中環章配大厦

八樓701室

5-450663 5-450669

迅利國際旅運公司

香港高土打道221號

海聯大厦21樓13座

5-724869

榮華旅遊公司

串環域多利坦唇街3號二樓

5-236589 5-235422

宇德國際旅遊公司

否港軒尼時並402-6號

德興大厦808室

世紀旅遊公司

香港德輔道中156-164號

通用商業大厦205室

5-447180 5-447191-2

5-738251-3

體照片乙張)。保証滿載而歸。

6. 本旅行團企人一向抱着「顧客至上

5. 提供每位旅客精美藏品數份(包括

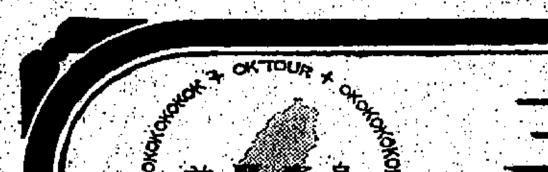
論人數多數,絕對準期出發。

精·粉水使低位旅客以最低之價獎

空前创辦,敢陪召用第一中

得到最高的享受。

對超值享受。





①香港~台北 乘搭屋航747珍賽 海莱喷射客根抵達台北 美麗寶島 松山國際機堪,由美麗寶島駐 台寫員歡迎於機場,接往住宿酒 行程簡介 店休息。歡迎晚宴於台北凍準夜聽 會欣賞精彩歌舞特技表演節目。実題後, 事事夜遊台北・介紹素有不夜天之稱之圓瓊

夜市・中華商場、西門町等夜景・返回酒店休息、 夜宿: 圓山大飯店(或希爾頓大飯店)-②台北一野柳一花莲 早餐於國賓大酒樓(廣東茶)餐後乘臺 率遊覽專車沿麥克阿瑟公路,經北部海港基陸軍有「陸上鷹宮」 之稱的情人石風景區,觀賞海邊奇石景、女皇頃、仙魔鞋、象 鼻石、羅乳石等安景。午餐於華頂川菜餐廳。餐後前往機構乘搭 國內航空公司豪華客機飛往花莲。到達花莲後,乘專車至大理石工 廠書觀。晚餐於阿眉族文化村餐廳·餐後特別安排欣賞阿眉族少女 精彩山地歌舞表演。夜宿:亞士都大飯店(或字雷大飯店)——— ③花蓮一天祥一梨山一台中早要於飯店,髮後乘車車前往世界稀有。

之大理石峽谷,太魯閣,長春橋,燕子口、九曲迴廊、慈母橋、天祥 等名勝。午餐於梨山賓館。餐後攤沿開名世界之模實公路經合開館 前往台中、沿途深山幽行、野樹生花、溫泉汤噴、沿沿海壁、歌鳥觀 晚餐於韓大鹿品嘗韓國烤肉。夜宿:鴻寶大飯店(或台中大飯店) ①台中一彰化~台南一高雄、早餐於版店,餐後乘搭遊覽車往彰化市八 封山·麥觀高72呎之舞迦李尼大佛·經西螺大橋·北回歸線而抵最古老 之城市「台南」午餐於台南繼石樓。餐後住台南參觀數百年之古蹟赤嵌樓。 安平漁港、安平古堡、鄭成功廟。離台南直達有台灣第一工業化城市之稱 的「高雄市」。晚餐於遠東大酒樓。夜宿:園山大阪店(或孝王大飯店) ⑤高雄一进清湖一阿里山 早餐於飯店,餐後乘搭專車往高雄近郊風景區

「澄清湖」遊覽選清湖八景 : 1. 極聽青晚2.曲橋吊月3. 柳岸觀蓬4.高丘落海

5.深樹鳴禽6.湖山佳氣7至苍攬勝8.蓬岛汤金。離高雄往嘉義市。午餐於斎養 **藏石樓。餐後乘搭中與號豪塞快車上阿里山、沿途觀賞四季樹木。廻旋鐵路之音** 特景色。晚餐於阿里山實館。夜宿:阿里山實館。 ⑥阿里山一嘉義一日月潭 早晨乘挤上山寨市往祝山觀日渠·觀賞玉山峯日出及梁 海奇景,早羹於實館。爰後遊覽阿里山風景·介料姊妹潭、三代樹、鎮英宮、慈雲 、象界木、山胞博物館等名勝。午餐於實館製館,餐後乘中興號快車下山。抵棄 進後轉乘遊覽車經名間水里,抵達開名中外的幽山靜水風景區「11月潭」。晚餐於竹

17美乃斯餐園。夜宿:11月潭觀光大板店(政涵碧樓)-**①日月潭一新竹一石門水和一芝麻城。早餐於飯店,餐後乘遊覽專事暢遊日月潭** 参観文武廟、徳化社、玄奘寺等・湖光山色・彷彿間身世外桃園。午餐於正陽 審職予機。爰後沿南北縱橫公路・經苗栗、順份、新竹・再轉經最新完成之十 大建設南北高速公路之一段而抵石門水庫。此地廣量山槽,千項綠波、煙雨 模台、是人間仙境令人心曠神怡。晚餐於九龍大餐廳。餐後特別安排於九 別官夜總會·欣賞著名歌型及樂隊演奏之世界名曲。團友並可自由號舞

散渡美好時光。夜宿:石門芝麻火酒店。 ⑧芝麻城一陽明山一故宫一扁來一台北 早餐於酒店,餐後乘指專 車遊覽風光明媚之國立陽明山公開,撒前往參觀近郊風景區中山 故宫博物館,書觀數千年歷代駐朝之國實珍藏,令人太開展界。 午餐於資都蒙古烤肉餐廳。餐後專車前往著名之鳥來風景 世·欣赏飛虹瀑布奇景。再乘「機動情人車」登山轉乘空 中吊車。逼遊霆仙樂園,天然湖。觀澤亭。廣水准 等。深山幽邃,如人仙龙。晚餐設戲到宴於第一 夜總會,並欣賞多姿多彩之歌舞歌演。夜宿 中央大板店(圓山大飯店)-②台北一香港 早餐於萬壽廳(廣東茶) **委後檢拾行李·訪友或購物** 

於航機起飛前二小時樂合 於酒店大堂,專事送 往台北國原機場 由本社事員協 助辦理出境手 **液後、指乘** 港洋客機 返回香

特選阿里山芝麻城

WAH KIU YAT PO

九天豪華組 七天豪華組 四天息快活遊

HK\$1790 HK\$1590

一明旅行社有限公司

九龍尖沙咀北京道37號

國都大厦1405室

3-687908 3-663983

龍威族運貿易公司

九麗彌教道萬陈大厦

611號705室

3-310706 3-312925

東南亞旅遊中心

有限公司

**光 推漏 狡 道 494 ~ 496 犹** 

晋利的某大厦20字

3-850443 3-852521

聯邦旅行社

九龍彌教道655號

胡扯生存1008室

3-96952773-963855

榮泰旅遊公司

九龍彌教道729號地下

3-960384 3-943256

HK \$ 1050 逢星期五出發

另特設環島阿里山歡樂酬賓組

全程九天HK\$1500

代辦台灣簽証,收費從廉,歡迎委託辦理

詳情請查詢下列各大特約旅行社(排名不分先後)

宜泰旅遊有限公司 力。他層敦道655號

3-680022 3-682727

プレ批類波道612~8號

好空角大厦1310室

3-311716

捷威旅行社 プレ智管研究会1241 -- 243 號 金鲜瓜梁大厦904室 胡祉生行907-8室 3-960295(4総) 3-682223 3-693175

金門旅遊公司 怡樂遊覽社 旺角彈教道684號 **少し龍海防道34號** 邓氏人度610室: 實體大厦六樓D座 3-942821 3-946441

山友行 富達族運公司 IE 的界限街38號A地下

快慧旅遊貿易公司 九龍彌教道570號 生利商業大厦1501室

3-301277 3-301278

英輝旅遊中心 力。加亞皆老街16號 旺角商業大厦1004室 3-960111(3線)

**圓山大飯店** 芝麻大酒店

阿里山賓館(聯合鼎力贊助)

3-802761

3-209286

美輝旅行社

實學大厦13樓4

萬達旅行社

元龍彌教道363-373號

恒成大厦1005室

3-301317(3線)

九龍彌查6近554-556號

3-851096-9

出發日期: 8月5,6,7,9.13,15,20,27日

9月3,10,17,24日

一帆旅行社 香港德輔道中48-52號 裕昌大厦802室 5-258239-0 5-259428 5-235641

太陽旅行社 各港德輔道中51-57號 共昌人海大厦1103室 5-241047(4線)。

哥頓旅運有限公司 香港德輔道中 李寶格大厦1215-6室 5-446955 5-446277

大鵬旅業公司 否港德輔道中40-42號 通明大厦604室 5-265269-0

亞族(香港)公司 金明行六樓全層

香港中環砵甸乍街28-30號 5-232148(3線)

占飛大厦九樓A座 5-271818 5-281338

大利旅行社

香港德輔道中40-42號

通明大厦806室

5-234580

南華(快捷)旅行社

否港德輔道中106-108號

鸿德大厦五捷

5-436311-5 5-431414

百德旅遊社

至德大厦702室

(友聯銀行樓上)

5-431361 5-431362

安泰旅遊貿易公司

香港銅鑼灣恰和街

莊上發展大厦1402室

5-779540 5-779482

發達旅遊有限公司

香港灣仔洛克道53號

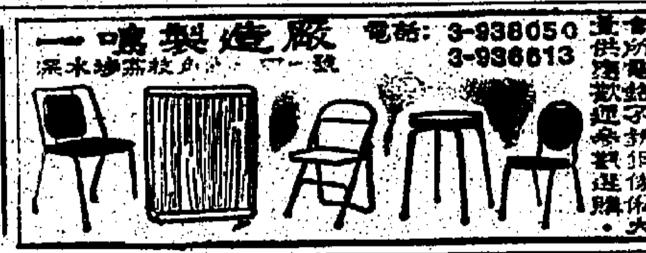
否沙中理文成束街16-20號

5-224661 5-233365

新加坡航空公司(张力贊助)SINGAPORE AIRLINES

题 **位工 紙漆** 经通过 医腹喉心 四樓 上 体





晶



幕門技師車層翻新型板用 超級水晶油五年死際精輔 新書柚木花梨木七彩膠板

適用室內工廠貨倉商店

期用器生座抬·手提·電動 **尼黄保用。附股 修理交换** 

看期不置大量來貨價格特限

晶

政府註册:雄威地板公司 H783132—781373

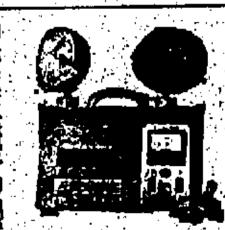
科·立單保固·立興工程公司 K 655677K 655733H 438701

良命首和市 景各遙山遊 間以增工 與化陰節 「耳」 天凶子夫担 华風古宅商 86望女妻丁 業水轉一號 28型不反破 失有危極寫 1920年 11日 收關係改字

The state of the s

惠羅

甫 備有大批二手各川湖冷氣機全 分費安装保養分體設計工區快捷



TEL: 3-690785 尖沙咀加速 或老道51號

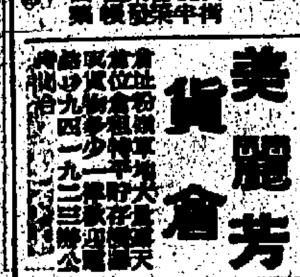


EEF

啓遺

失

1983774 學





啓遺 4 世界知 5 美東不 **「失** 

爾等失

登報學明作麼 林安啓 聯級行油嚴地分行備書 一等級行油嚴地分行備書

2350呎出課單邊通工大六〇九寅治

**黃埔**新鄉景可耐嘉**樓** 紅咖無湖街交通極便鄰近磯頭火車機 站頭城優美新式洋樓戶戶單邊東留海 聚盡入眼簾各壓單位大量急售管期少 不打 公 口 紅磡铅馬街二號 次要称景委上安和菜主亞明快捷安常 

平位5000年 平位 

在八張二頁 

1260連軍位面海 背山對泳池實42 富

在個收開即日成交 拆貨機連新機數迎合作 代客估價單則發展建築工程數迎查詢 德利行地產發展公司> →中環告施坡金楊商業大阪 1.5 0.3 室 以話 1 @435333-4 @438701

上環旺舖出作畏街六 面積: 355呎 請電:5-258008

(用370呎 另

30號400

佣金特廉

△可代辦樓字分期付款△

数迎季託

例和民衛50號江百呎

呎近灣仔信生銀行

商業用途)

一种柔質好惡角大廈

應三房

號88

- 五呎二巖三房 山遐55號三樓B

五呎二編四男

3-314411 內終344·319

招租 5-255011 内後235・244・429 九龍區

斯爾3四二千三呎

已芬蓮15號及15號

住宅樓字

7呎阴瞩三男

8座五百呎

四呎网牌三角

内綫319·349·322

都日橋華 日四廿月八年七七九一歷公年六十六國民華中 日十初月七年已丁歷夏 效速 K七二三四一七周樂理新法教授费服及現代統行結他館 致富不信自與1401998 發展狀工酶多種動由此 發展別工學與1401998 香 港25482 H-625482 開出 新法教授初舉 中 日本細事 鋼各琴級 新 章 K 891812林 合 教 章 整 整 章 高 確 明 傳 財話®・11世一七四九八 野區敦投納群保 20 11世一七四九八 11世一七四九八 11世一七四九八 影攝 地街四七捌號式 製電話學 1 費假期可 压校新城 結鋼他琴 秘全書科 英 不府保正位 22新将確認 30개可指数 法授 日初易最 夜學學新 歌急速和 迎考成 三山 XT信 三電必E札 七九文L連 六六 羅E記 英人球野師別小排政別 X689082。 X 690004 英正美式 學英 英 門日語 北角七姊妹的教 教英授人 G C 英 大670272 少會語 個話個 3开联部 到799576 到799524 H62243 芸低個 語程別 即止並設函授 H448860 中国新班特組九名額滿 外級發授 出入 口 毛羽瑜洪體游演青球 伽拳操泳车 班 班班班班 羅瑟芝陳英珠 冰場速 H四三三八九八 職報名・詳情電 摩理臣山泳池餐 **游泳** 成泳 授溫兆明 個別教授 K-250247 個別小組 泳池教授 K -940751 電K880111內綫8,10 考輔導 體羽柔合路洪炎青 操毛道氣拳拳出會 班球班道班班會 九月新班單H435272—4 所 2000年, 1000年 會 避行道136 11 域 陳高峯 茨延女史 父女教 中心 類敦型7 1 7 K 963376订字 冒月 致<del>的</del>理 估契型 医腹腔 - 具優瓦函授数即方法・各科内容充実 利道人 授會考全部課程考試技巧免費器業類教道 611 九龍尖沙咀麼地道半島大厦五樓。郵函電 海仔道136十一卷A坐 H512803 H741231 九月新班電H435272—4-所 -615萬陸大厦804(國際酒機對面)K 312668 話索章均可。電話:③667321 ④660789 個別小組 日30度於 夜域威水 紫英印图 日 一 務全 图 尖沙咀街坊碣利會主辦 點燒傷打油麵西水調豆蝦腸西糖薄京 正校:油嚴地關敦道四七七號二樓 分校:旺角道50—56號新旺樓四樓 印花殿主管傳授最新技術柯式晒板雕 心烤菜麵器飽餅吧酒腐片粉餐果餅菜 战拼圖熱移印電子绘面傾蝕起漿印不 旺海湖敦道6.0 7號新興大<u>図三樓</u>K 858440· 分校:銅獅灣留仙街三號四樓 果章: ®303062 ⑤968771 ⑥70 旺角網勢道494—496號晉利商菜大厦21樓全座 同物品有講發重賞習短期學成一技管 **灣**仔軒尼詩道439號二樓H796835 : ®303062 ®968771 ®703667 冷氣課室索章電話K306427 K300110 身③678430日 681910晚 新班八月 校長:鄧之(英國深任學會會士) (冷氣驟室) 李减||新增 會考優異英文 器 另 器 湖 • 舆 器 版 增 商 選 動 戲 身 觀 章 題 考旺角領敦道60.7號新與大度三連K85844D 九個《敦遠242號立信大良三樓佐敦道口 強致道5 9 3號控制與银行大厦五機K 859364 副院長:陳琛 **羽桂** 典 銅琴學院 \*電年女 查能商科語言協說中四數投招新生六個月單案 惠成學校 963376 「考英文科成績未如埋想的同學 學晶 版本院內「保證合格會考英文课程」即獲保證明年會 ★ 科取得E被或以上成和。認詢英語数學測驗研究院。 ★ 香港到菲道 1 7 7 號 4 0 1—4室。 ⑤—730361 (2線) 旺角涂较道607號新與大厦三提K858440. 香港工科學 5月5日 \* 頭敦道593號剧伽與銀行大阪工程K859364<sup>7</sup> 東海 教署註册 香港英文語言中心 流民入結 英 E 電冷建調廣室機機氣樂門告內點繪 幫助英文考試及格 级 8° 男 度 推加 ,而 無機 Elecom 語 語 日 行马函女、一部(日 築』告內 則足際生智按科學及網不過溯有傍遊學 月開課 • 分初級班及中級班 • 課程廿個禮拜完成 • 學費每 學 30 巴敦證身師 底。 · 低設夜校。詳悄可往中心架取。時間上午九時至 18號些上及結彈入易首 設商課開 日 香港補習夜校 延及常内文 2 中就管容文 2 医荣医由 2 安之及子 英县道26號金巴利道76 顧定康舞蹈學校 英婦會話 英L.C.C.商業全科 授美 專教〉古結〈民結〈電〉鋼〉提、樂師授〈典他〉歌他〉琴〉琴〉琴〉琴 三国四部電通址数日 另面老世 入入一个 國PITMAN文憑班 增設新班九月一日期除 卷四種一話器:授夜 65 道師餘晚早新九 中爾宁種 750 軒语班 03 06 網 經 班午班月 速距、借札CIF、電機、TELEX **各科及英文** 班夜成速法文文英 開埠全文立 F1月在招 二各別 部文年 至內三生 七科時 課 授法英 F6將個次 二铜任 高級文憑研究班 時裝設計 期通齡側利對元個之 有便易上發面近別之 補利學任大紹麗小文 興由進何運共露組之 男星步時四44畝每一會 女期快間湖A院月 美容班 件成學校 報考 LCC.必文 K-963376 月 九月一日開課 日本教材· 半年畢業 • 國際水準課程 中一旺是大座郵45三十四至角度周五政77百十 何路二十號保發大廈3/F國際聯邦實院註册處 数日交年家樓局99札信 師假K955008K950044 ·辦主資集商藥中九港· ▲ 向地 成 理 成 敬 较 也 香 街 及 積 症 木 斯 弱 心 雅 62 早 低 狀 優 的 聚 工 里 心 號 予 劣 及 硬 里 服 工 里 學針 臨入科 理三以難學官亞心,公 尖早月六個移會英 8年費人別民話美 究不是教無等經月 中25紅導心一性單 上 心之勒等預句华恐 排失 十民學學首學 3晚六小自留文加 23班十組組學法籍 府學科全醫中之制年三

國語班

查含人式变入(三)話題·座D模二號〇八七道多彌龍九

瑞鴻少奕祥鍇如本

跌針脈醫全全 打灸學師科科 傷日研深基 名程氣收費資 後 操 操 操 操 操 操 操 操 操 操

續招第二組各級新生九月五日開課 九龍柯士甸路20號保設大廈3/ 戶體 670974 :梁次庭神父 桶

設備好實習爲主有證書 四月四洋采用2 J新江大厦九樓 C座簡章備索第-309873

院 琪

立

奏針指錄度少此。 容灸壓過 告腳交內 篇 容灸壓過 散模舞初 九打 會 诗 

5名一地戰者郵練學方期F收P面 李國或文高 9科學四大 榮•下盡考 陳意智中誠 5百百回限基督智能法收2 156 補 治化以憑級 胡補各爭專 一四補實三 治 數五倍

74海英派式色飾石 12海路並設力分別 1296有解教計法別識 

中三以下用智有意谓晚中三以下用智有意谓晚 中三以下用智有意谓晚

提聖反士 皇大 (B) 一四七〇八一八陳治 (B) 一四七〇八一八陳治 (B) 一四七〇八一八陳治 珠石

如中大謀師主謂 ORAL PRECIS 英文文法 作 試體練習及解答 太子道166號七樓 登日日日日日日日

電梯級英法部部連 K帶努爾文記記記 T花初會初中初初九路 (1) 11

• 青三角 • 四國分: 授宪

俱合有無所軍H 469059 羅仁小學學生佛九各區 在一港 大學學生佛九各區 大學學生佛九各區 大學學生佛九各區 大學學生佛九各區 

科人學基礎五時後電子

七十九五一八邓治太中,大事學生

保證補意版大431615 摄槽成人英文特別速成幼稚成人英文特別速成幼稚成幼稚成幼稚园 大五六1101 東海神学を改同学神智

邓白

是一三四九 生承哲各小學生補智有 上五一三四九 一一三四九

(D) · O一三二五二明治 經典股份心情補中學各 生經數份心情補中學各 教師節範 各精科補 创造各精高 615636 1563

所を受験を中五以下學生 を生験を中五以下學生 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 の一十六二四九一 **預料女生 有科女生** 

區類化数中學各級網英 開始數十學各級網英 中學各級網英 中學各級網英 八張四頁

1402 1397 651 712 212 24. 付一块 284 323 1408 1398 920 983 254 285 324 1346 1016 1348 1018 1349 T020 和 1351 1021 1353 1022 1357 1023 1368 1027 1374 1028 1375 1029 箱 967 696 745 824 270 207 1380 1030 697 746 823 271 308 1382 1031 1385 1032 698 747 22: 272 310 700 748 EJC .273 312 1387 1033 274 314 702 750 816 1391 703 769 834 275 315 1393 706 802 121 279 316 1395

707 803 881

708 807 882

280 317

281 321

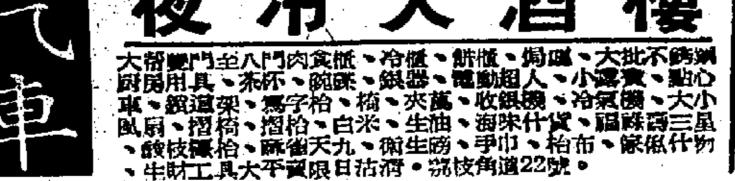
地角 律生乎批價大吸紅光車。東百牙嶼積大下街 平財面士床小縮鐵機率叉嶼率至鹽蹬人 著53荃沽用贈餅網打穩哈全全機鹽5663影車人 治一灣。具光線床磨水膠自自大碟嶼嶼刻床到 57架 等機構風擊牌與動動小機至大機刨 一及爐泵打機構発用開費一路35床 

下大美七九榮奏物 傷寫網掛機桶不裝九治厦工號 至路涌平 低字字牆 風打銹紗成 地業成卅廿葵沽什樓抬扇泵獎鋼機新

本入口專信供應新數:飽、賴、賴、東、稱、撥、全自動車床、冲、間門飽、萬能剪及萬能图板機、剪尿、發配等機械。請到選購。 大元洲街二六九號地下協與公司數:K 866051 香港:柴房詳利街七號日 5 6 5 9 1 6

別學一章 別門至櫃 265代超帝 地平四版代 下售多平水

陳 @出麥有 洽太宮合性 小 72.裏第大 如 52.903 如 52.903 面用能 如 52.903 面別 如 52.903 大部超奇兄弟鴻油車嘎土鳳眼車飛佛鈕門釘鈕車飛馬孖路開骨車變針車田骨車埋夾車線根車電剪反領機財抜碳 英國自動傳號印花機驗布機士甸侷領別衫機自動褶衫機 英國自動傳號印花機驗布機士甸侷領別衫機自動褶衫機 運輸帶數床暗簾質槍鋼字拾椅工作拾號機根鈕線生财用 具等平估英頹禾塘咀貨41至55號架字大厦五字樓洽(近 葵稍政府工廠大厦對面)



大批31 断家車大批由1000磅至2500磅票車啤新泉四柱啤織福明機(兆記)打沙機打線機自動切紙機模坑機釘盒機級角機四湖線床大量手套工模樓底扇吊扇牛角扇抽氣氣機皮手套製成及牛製成品大批P·U·C·腳布,皮料皮碎布料級压工作治文件櫃大小磅及一切手套廠設備生財工具限日店滑·地址新界粉積(單地北村)在丈量約83地段144號大等手套廠。電:12——九四〇一九八

